

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 maart 2019

28 mars 2019

**Voortgangsrapport 2019 inzake
handelsverdragen van de
vice-eersteminister
en minister van Buitenlandse Zaken
en Europese Zaken, belast met beliris
en de Federale Culturele Instellingen**

**Rapport de progrès 2019 du
vice-premier ministre et ministre des
Affaires étrangères et européennes,
chargé de Beliris et des Institutions
culturelles fédérales, relatif aux
traités commerciaux**

INHOUD	Blz.
I. Samenvatting.....	3
II. Inleiding	3
III. Hervorming van het multilaterale handelssysteem	5
IV. Bilaterale agenda van de Europese Unie met derde landen.....	8
A. Verenigde Staten.....	8
B. China	9
C. Verdere besprekingen	10
V. Uitvoering van Europese handelsakkoorden	12
VI. Handel en de promotie van Europese waarden.....	14
VII. Handel en ontwikkeling	16
VIII. Internationaal investeringsbeleid.....	18
IX. Handelsbeleid na 2019.....	20
X. Bijlagen.....	22
A. Non-paper over cumulatieve impact van handelsakkoorden op de landbouwsector	22
B. Voorstel tot model tekst voor bilaterale investeringsakkoorden.....	24
C. Overzicht bilaterale investeringsakkoorden in BLEU verband.....	60
D. Samenvatting van de Belgische adviesvraag aan het HJEU inzake CETA.....	66

Zie:

Doc 54 1806/ (2015/2016):

001: Voortgangsrapport 2016.
002: Verslag.
003: Voortgangsrapport 2017.
004: Verslag.
005: Voortgangsrapport 2018.
006: Verslag.

SOMMAIRE	Pages
I. Résumé	3
II. Introduction.....	3
III. Réforme du système commercial multilatéral	5
IV. Agenda bilatéral de l'Union européenne avec les pays tiers	8
A. États-Unis	8
B. Chine	9
C. Poursuite des discussions.....	10
V. Mise en œuvre des accords commerciaux européens.....	12
VI. Commerce et promotion des valeurs européennes....	14
VII. Commerce et développement	16
VIII. Politique d'investissements internationaux.....	18
IX. Politique commerciale après 2019	20
X. Annexes.....	22
A. Non-paper sur l'impact cumulatif des accords commerciaux sur le secteur agricole.....	22
B. Proposition de texte modèle pour les accords bilatéraux d'investissement	24
C. Aperçu des accords bilatéraux d'investissement dans le cadre de l'UEBL.....	60
D. Résumé de la demande d'avis Belge à la CJUE concernant le CETA.....	69

Voir:

Doc 54 1806/ (2015/2016):

001: Rapport de progrès 2016.
002: Rapport.
003: Rapport de progrès 2017.
004: Rapport.
005: Rapport de progrès 2018.
006: Verslag.

10982

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publicaties@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

I. Samenvatting

Het afgelopen jaar werden belangrijke resultaten geboekt in de Europese bilaterale handelsagenda en in de hervorming van het investeringsbeschermingsbeleid. De groeiende veiligheidslogica binnen de internationale handel en de unilaterale maatregelen van een belangrijke handelspartner, zetten een grote druk op het multilaterale handelssysteem en onze bedrijven. Het afgelopen jaar werden verdere stappen gezet in de verbreding en verdieping van het handelsbeleid als instrument om de progressieve transitie naar een duurzame en inclusieve groei te realiseren. Ons land is een reflectie gestart over de strategische beleidsprioriteiten voor het handelsbeleid na 2019.

II. Inleiding

De internationale handel beleeft woelige tijden. Het multilaterale handelssysteem ondergaat diverse kritiek. Handel wordt in toenemende mate overwogen vanuit geopolitieke en veiligheidsoverwegingen, eerder dan vanuit louter mercantiele overwegingen. Handel dient de transitie naar een meer duurzame en inclusieve economische groei te versterken. Terwijl een hervorming van de Wereldhandelsorganisatie (WHO) zich opdringt, verloopt elke vooruitgang voorlopig moeizaam. Een nauwe handelspartner behoudt WHO niet-conforme importheffingen tegen Europese producten, en dreigt met bijkomende heffingen. De uitdagingen voor onze bedrijven van het toenemende mondiale gewicht van staat gecontroleerde bedrijven blijft zorgwekkend snel toenemen.

Volgens cijfers van de Europese Commissie zal 90 % van de toekomstige economische groei gerealiseerd worden buiten Europa. Tegelijkertijd dienen we onze bedrijven, en in het bijzonder kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's), te ondersteunen in de internationalisering van hun activiteiten. Omdat Europese handelsakkoorden zich op deze verre markten richten, vormt het handelsbeleid een krachtig instrument om deze internationalisering te steunen.

In deze omgeving richt het Europese handelsbeleid zich tot het openen van markten voor onze bedrijven, het verstevigen van eerlijke en afdwingbare handelsregels, en de promotie van onze waarden. Het afgelopen jaar werden concrete resultaten geboekt. De eerste evaluatie van het handelsakkoord met Canada toont sterke resultaten, het belangrijke handelsakkoord met Japan is in werking getreden en het akkoord met Singapore werd half februari door het Europese Parlement gestemd, de technische besprekingen over het handelsakkoord met Vietnam werden afgerond, en er werd een politiek

I. Résumé

L'an dernier a été marqué par d'importants progrès dans l'agenda commercial bilatéral européen ainsi que dans la réforme de la politique de protection des investissements. La logique sécuritaire croissante du commerce international et les actions unilatérales d'un grand partenaire commercial mettent à rude épreuve le système commercial multilatéral ainsi que nos entreprises. L'année dernière, de nouvelles mesures ont été prises pour élargir et approfondir la politique commerciale en tant qu'instrument permettant d'assurer la transition progressive vers une croissance durable et inclusive. Notre pays a entamé une réflexion sur les priorités stratégiques de la politique commerciale après 2019.

II. Introduction

Le commerce international vit des temps difficiles. Le système commercial multilatéral est confronté à de multiples critiques. Le commerce s'inscrit de plus en plus dans une approche géopolitique et sécuritaire plutôt que dans une approche mercantiliste. Le commerce doit renforcer la transition vers une croissance économique plus durable et plus inclusive. Alors qu'une réforme de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) s'impose, tout progrès s'avère actuellement difficile. Un proche partenaire commercial maintient des taxes à l'importation non conformes aux règles de l'OMC sur des produits européens et menace d'imposer des taxes supplémentaires. Les défis auxquels sont confrontées nos entreprises face au poids mondial croissant des entreprises d'État sont de plus en plus grands.

Selon les chiffres de la Commission européenne, 90 % de la croissance économique future seront réalisés en dehors de l'Europe. Parallèlement, nous devons soutenir nos entreprises, et en particulier les petites et moyennes entreprises (PME), dans l'internationalisation de leurs activités. Étant donné que les accords commerciaux européens se concentrent sur ces marchés éloignés, la politique commerciale est un outil puissant pour soutenir cette internationalisation.

Dans ce contexte, la politique commerciale européenne vise à ouvrir des marchés pour nos entreprises, à renforcer les règles commerciales équitables et exécutoires, ainsi qu'à promouvoir nos valeurs. Des résultats concrets ont été engrangés l'an dernier. La première évaluation de l'accord commercial avec le Canada montre des résultats probants, l'important accord commercial avec le Japon est entré en vigueur, celui avec Singapour a été approuvé par le Parlement européen mi-février, les discussions techniques sur l'accord commercial avec le Vietnam ont été finalisées

akkoord bereikt over een gemoderniseerd handelsakkoord met Mexico.

Binnen dit Europees kader streeft België een ambitieus beleid na. Ons land ondersteunt het afsluiten van evenwichtige akkoorden die het gelijke speelveld met wederkerige en afdwingbare regels garanderen. Voor België dient het Europese handelsbeleid onze waarden te promoten, waarbij een verdere transitie naar een inclusieve en duurzame handel ten volle ondersteund wordt. Hierbij wenst ons land internationale engagementen, zoals de Klimaatakkoorden van Parijs, als standaard voor internationale handel in onze nieuwe akkoorden te verankeren. België is daarom een sterk pleitbezorger van ambitieuze provisieën en een effectieve uitvoering van duurzame ontwikkelingsdoelstellingen in handelsakkoorden. De activering van het geschillenbeslechtingsmechanisme van het hoofdstuk duurzame ontwikkeling in het vrijhandelsakkoord met Zuid-Korea en de opvolging van de recente klacht tegen Peru voor een niet-respect van deze doelstellingen vormen een belangrijke test voor de geloofwaardigheid van ons beleid.

België hecht niet alleen belang aan de onderhandeling van nieuwe handelsakkoorden, maar ook aan een minutieuze opvolging van de handelsakkoorden die al in werking zijn getreden. Onder meer op sterke vraag van ons land werd voor het eerst een apart hoofdstuk inzake de impact van handelsakkoord op de landbouwsector geïntegreerd in het tweede rapport van de Europese Commissie over de uitvoering van Europese handelsbeleid. Dat is een belangrijke stap in de goede richting. Verder blijft er aandacht voor de specifieke positie van KMO's in de handelsakkoorden. Niettemin merken we dat onze KMO's de mogelijkheden van handelsakkoorden onvoldoende kennen. Meer promotie van de handelsakkoorden is zeker een deel van de oplossing. In samenwerking met de regio's, dienen we de reflectie over de promotie van handelsakkoorden bij onze KMO's echter verder te zetten. Meten is weten. Gegevens over het gebruik van de bestaande akkoorden vormen een waardevolle parameter voor de onderhandelingen van nieuwe akkoorden, met inbegrip voor de nieuwe bepalingen rond KMO's.

Coherentie en transparantie van het handelsbeleid blijft vanzelfsprekend een centraal horizontaal speerpunt. Het gaat niet alleen over transparantie van de akkoorden zelf, maar ook van de onderhandelingsprocessen. Vandaag worden onderhandelingsmandaten en -resultaten consequent publiek gemaakt. De FOD Buitenlandse Zaken beschikt sinds 2014 over een beveiligde leeskamer voor parlementsleden om

et un accord politique a été conclu sur un accord commercial modernisé avec le Mexique.

Dans ce cadre européen, la Belgique poursuit une politique ambitieuse. La Belgique soutient la conclusion d'accords équilibrés qui garantissent des conditions de concurrence équitable avec des règles réciproques et exécutoires. Pour la Belgique, la politique commerciale européenne doit promouvoir nos valeurs, en soutenant pleinement une transition progressive vers un commerce inclusif et durable. Notre pays souhaite ancrer des engagements internationaux, tels que les accords de Paris sur le climat, comme norme pour le commerce international dans nos nouveaux accords. C'est pourquoi la Belgique plaide en faveur de dispositions ambitieuses et d'une mise en œuvre effective des objectifs de développement durable dans les accords commerciaux. L'activation du mécanisme de règlement des différends du chapitre sur le développement durable dans l'accord de libre-échange avec la Corée du Sud et le suivi de la récente plainte contre le Pérou pour non-respect de ces objectifs constituent un "test" important pour la crédibilité de notre politique.

La Belgique attache non seulement de l'importance à la négociation de nouveaux accords commerciaux, mais aussi à un suivi minutieux des accords commerciaux qui sont déjà entrés en vigueur. C'est, entre autres, à la demande de notre pays, que pour la première fois, un chapitre distinct sur l'impact des accords commerciaux sur le secteur agricole a été intégré dans le deuxième rapport de la Commission européenne sur la mise en œuvre de la politique commerciale européenne. C'est un pas important dans la bonne direction. En outre, une attention particulière continue à être accordée à la position spécifique des PME dans les accords commerciaux. Néanmoins, nous constatons que nos PME ne sont pas assez au fait des opportunités que leurs offrent les accords commerciaux. Une plus grande promotion de ces accords fait certainement partie de la solution. En coopération avec les régions, nous devons poursuivre la réflexion sur la promotion des accords commerciaux auprès de nos PME. Mesurer, c'est savoir. Les données sur l'utilisation des accords existants constituent un paramètre précieux pour la négociation de nouveaux accords, y compris les nouvelles dispositions relatives aux PME.

La cohérence et la transparence de la politique commerciale restent, bien entendu, un fer de lance transversal central. Il ne s'agit pas uniquement de la transparence des accords, mais aussi des processus de négociation. Aujourd'hui, les mandats de négociation et les progrès sont rendus publics en conséquence. Depuis 2014, le SPF Affaires étrangères dispose d'une salle de lecture sécurisée permettant aux parlementaires de

onderhandelingsteksten te consulteren. Naast de coherentie tussen de verschillende handelsakkoorden, dient het handelsbeleid ook een maximale coherentie te garanderen rond andere prioritaire beleidsdomeinen zoals het klimaat. Coherentie tussen de opvolging van de bestaande akkoorden en de nieuwe akkoorden vormt een bijkomende dimensie. De Europese Unie bereikte einde 2018 een akkoord over een verordening die de opvolging van bilaterale vrijwaringclausules in uitvoering van de handelsakkoorden homogener maakt.

Tot slot is ons land met onze Europese partners de reflectie opgestart over de prioritaire beleidsobjectieven voor het handelsbeleid na 2019. De start van een nieuwe Commissie na de EU verkiezingen vormt een belangrijke opportuniteit om een hernieuwd engagement op te nemen. Een engagement om een sterk beleid te definiëren dat prioritair streeft naar eerlijke en afdwingbare mondiale regels, en het handelsbeleid verder verankert in de transitie naar een inclusieve en duurzame handel.

III. Hervorming van het multilaterale handelsstelsel

Voor België blijft een sterk multilateraal kader voor internationale handel de prioriteit. De WHO bevond zich in 2018 echter in het oog van de storm. Het besef dat de organisatie moet hervormd worden, nam gestaag toe. Over het eindresultaat van de beoogde hervorming, blijven de meningen echter uiteenlopen. Verschillende verwijzingen zoals de strijd tegen protectionisme of handel versturende subsidies aan staatsbedrijven werden tijdens de G20-top in Buenos Aires op 31 november en 1 december 2018 geweerd uit de verklaring. Ondertussen worden de multilaterale handelsregels echter minder gerespecteerd, ofwel naar de letter ofwel naar de geest, door enkele van onze voornaamste handelspartners.

De Europese Unie neemt bij de hervorming van de Wereldhandelsorganisatie een leiderschapsrol op zich. De hand werd gereikt naar de andere lidstaten van de Wereldhandelsorganisatie. Het gaat hier niet om een louter technische oefening. De gesprekken in Genève over de hervorming van de Wereldhandelsorganisatie moeten politiek ondersteund worden, niet alleen door de Europese Commissie maar door alle EU-lidstaten. In bilaterale contacten wordt de Europese *outreach* naar derde landen door ons land actief ondersteund.

consulter les textes de négociation. Outre la cohérence entre les différents accords commerciaux, la politique commerciale doit également garantir une cohérence maximale autour d'autres domaines politiques prioritaires tels que le climat. La cohérence entre le suivi des accords existants et les nouveaux accords constitue une dimension supplémentaire. Fin 2018, l'Union européenne est parvenue à un accord sur un règlement qui rend plus homogène le suivi des clauses de sauvegarde bilatérales dans la mise en œuvre des accords commerciaux.

Enfin, notre pays a entamé, avec ses partenaires européens, une réflexion sur les objectifs politiques prioritaires de la politique commerciale après 2019. La mise en place d'une nouvelle Commission après les élections européennes est l'occasion par excellence de renouveler l'engagement pris. Un engagement à définir une politique forte qui vise principalement à instaurer des règles mondiales équitables et exécutoires, et à intégrer la politique commerciale dans la transition vers un commerce inclusif et durable.

III. Réforme du système commercial multilatéral

Pour notre pays, la mise en œuvre d'un cadre multilatéral solide pour le commerce international reste la priorité. Cependant, en 2018, l'OMC était au cœur de la tourmente. Bien que la nécessité de réformer l'organisation soit devenue de plus en plus évidente, les avis restent partagés sur le résultat final de la réforme envisagée. Diverses références telles que la lutte contre le protectionnisme ou les subventions aux entreprises d'État entraînant une distorsion commerciale n'ont pu être intégrées dans la déclaration du sommet du G20 qui s'est tenu à Buenos Aires du 31 novembre au 1^{er} décembre 2018. À l'heure actuelle, les règles commerciales multilatérales sont moins respectées, à la lettre ou dans l'esprit, par certains de nos principaux partenaires commerciaux.

L'Union européenne joue un rôle moteur dans la réforme de l'OMC. La main a été tendue aux autres États membres de l'OMC. Il ne s'agit pas d'un exercice purement technique. Les discussions à Genève sur la réforme de l'OMC doivent être soutenues politiquement, non seulement par la Commission européenne, mais par tous les États membres de l'UE. Notre pays soutient activement l'ouverture européenne aux pays tiers dans les contacts bilatéraux.

De tegenstellingen binnen de WHO betreffen onder meer de verantwoordelijkheid die opkomende ontwikkelingslanden op zich moeten nemen. Taiwan gaf het goede voorbeeld in 2018 door meer verplichtingen te aanvaarden. China, Indië en Zuid-Afrika houden echter vast aan de flexibiliteit voor ontwikkelingslanden in de Wereldhandelsorganisatie. Ontwikkelingslanden kunnen onder de huidige regels zelf het niveau van hun verplichtingen bepalen. Tot op zekere hoogte is dit een ideologische discussie. Maar de kern van het probleem voor ons land blijft niettemin het handel versturende effect van het gebrek aan discipline tegen gedwongen transfer van technologie en industriële staatssubsidies. Landbouwsubsidies in geïndustrialiseerde landen blijven dan weer een doorn in het oog van ontwikkelingslanden.

Bovendien dient op korte termijn een oplossing te worden gevonden voor het geschillenbeslechtingsstelsel van de Wereldhandelsorganisatie. De Verenigde Staten blokkeren al jaren de benoeming van nieuwe rechters bij het beroepsorgaan. Einde 2018 was het aantal rechters teruggevallen tot het absolute minimum van drie om beslissingen te kunnen nemen. Het aantal zaken dat aanhangig werd gemaakt bij de Wereldhandelsorganisatie nam daarentegen ook in 2018 toe.

De Europese Unie heeft voorstellen op tafel gelegd voor de hervorming van het geschillenbeslechtingsstelsel van de Wereldhandelsorganisatie. Bij de gesprekken in Genève heeft de Europese Unie het voortouw genomen. Uiteraard wordt ingezet op samenwerking met andere landen. Wat de hervorming van het geschillenbeslechtingsstelsel betreft, stelt de Europese Unie onder meer voor de mogelijkheden tot juridische interpretatie en precedentsvorming buiten het kader van het aanhangige geschil te beperken. De termijnen voor de behandeling van het geschil moeten gerespecteerd worden. Rechters moeten hun zaak kunnen afwerken. Het principe van het behoud van een beroepsinstantie vormt echter een rode lijn voor de Europese Unie. Verder stelt de EU voor om de werking van de organisatie te verbeteren door meer druk uit te oefenen op de lidstaten van de Wereldhandelsorganisatie tot het melden van maatregelen en steun die de internationale handel kunnen verstoren. Het is echter niet duidelijk of de Europese voorstellen voldoende zijn voor de Verenigde Staten. President Trump heeft verschillende keren een Amerikaanse terugtrekking uit de WHO geopperd. Anderzijds biedt er zich geen geloofwaardig alternatief aan voor het multilaterale kader van de Wereldhandelsorganisatie.

Verschillende leden van de Wereldhandelsorganisatie zoals de Europese Unie, Canada en China hebben de Amerikaanse tariefverhogingen tegen staal en aluminium van 1 juni 2018 aangevochten bij het WHO

Les contradictions au sein de l'OMC concernent, entre autres, la responsabilité que les pays émergents doivent assumer. Taïwan a donné le bon exemple en 2018 en acceptant davantage d'engagements. Toutefois, la Chine, l'Inde et l'Afrique du Sud favorisent la flexibilité pour les pays en développement au sein de l'OMC. En vertu des règles actuelles, les pays en développement peuvent déterminer eux-mêmes le niveau de leurs engagements. Dans une certaine mesure, il s'agit d'une discussion idéologique. Cependant, le fond du problème reste pour notre pays l'effet de distorsion sur les échanges dû à l'absence de discipline en matière de transferts de technologie forcés et de subventions aux entreprises d'État. Les subventions agricoles dans les pays industrialisés restent une préoccupation pour les pays en développement.

En outre, une solution devrait être trouvée à court terme pour le mécanisme de règlement des différends de l'OMC. Les États-Unis bloquent depuis des années la nomination de nouveaux juges à l'organe d'appel. Fin 2018, le nombre de juges est descendu à trois, le minimum absolu pour pouvoir prendre des décisions. En revanche, le nombre d'affaires portées devant l'OMC a continué d'augmenter en 2018.

L'Union européenne a présenté des propositions pour la réforme du système de règlement des différends de l'OMC. L'Union européenne a joué un rôle de premier plan dans les négociations à Genève. Bien entendu, nous miserons aussi sur la coopération avec d'autres pays. Dans le cadre de la réforme du système de règlement des différends, l'Union européenne propose notamment de limiter les possibilités d'interprétation juridique et de création de précédents en dehors du contexte du différend en question. Les délais de traitement du différend doivent être respectés. Les juges doivent pouvoir mener à bien leurs dossiers. Toutefois, le principe du maintien d'une instance d'appel est une ligne rouge pour l'Union européenne. En outre, l'UE propose d'améliorer le fonctionnement de l'organisation en exerçant davantage de pression sur les États membres de l'OMC pour qu'ils notifient les mesures et les aides qui pourraient perturber le commerce international. Cependant, il n'est pas clair si les propositions européennes sont suffisantes pour les États-Unis. Le président Trump a suggéré à plusieurs reprises un retrait américain de l'OMC. Cependant, il n'existe pas d'alternative crédible au cadre multilatéral de l'OMC.

Plusieurs membres de l'OMC, tels que l'Union européenne, le Canada et la Chine, ont contesté l'augmentation des droits de douane américains sur l'acier et l'aluminium du 1^{er} juin 2018 auprès du système de

geschillenbeslechtingsstelsel. De Verenigde Staten beschouwen hun eenzijdige maatregelen als een veiligheidskwestie. De andere leden van de organisatie zien de Amerikaanse tariefverhogingen als een ongeoorloofde protectionistische maatregel.

Het staaldossier illustreert hoe de internationale handel in 2018 sterk in de geopolitieke sfeer belandde. Handel wordt in toenemende mate overwogen vanuit geopolitieke en veiligheidsoverwegingen, eerder dan vanuit overwegend commerciële overwegingen. Tegen een achtergrond van macro-economische evenwichten neemt de zuiver mercantilistische benadering opnieuw toe. Het beperken van de invoer wordt opnieuw benaderd als een verlies voor de handelspartner en een eigen overwinning terwijl een toename van de handel in correcte omstandigheden ten goede komt aan beide handelspartners. Een adequate invoer is essentieel, niet alleen voor de productiviteit van de economie maar ook voor haar innovatiekracht.

De Europese Unie houdt vast aan haar ambitieuze handelsagenda en multilaterale handelsregels. De EU werd echter gedwongen om ook beroep te doen op beschermende handelsmaatregelen in antwoord op onterechte beperkingen van de Europese handel. Het principe van proportionaliteit wordt daarbij stevast gerespecteerd.

Verder werd in het kader van de Wereldhandelsorganisatie wel vooruitgang geboekt rond digitale handel. De verkennende gesprekken rond multilaterale regels voor digitale handel werden einde 2018 afgerond. De besprekingen zullen in het voorjaar van 2019 opgestart worden. Digitale handel biedt internationaal belangrijke kansen. Om deze kansen optimaal en op een evenwichtige manier te benutten, is een regelgevend multilateraal kader vereist. Transparantie en niet-discriminatie zullen voor de EU een leidraad vormen tijdens de onderhandelingen. België hoopt dat meerdere landen zich zullen aansluiten bij de onderhandelingen in de loop van de besprekingen. Hierbij moeten we ten volle rekening moeten houden met de noden van de minst ontwikkelde landen. Digitale handel biedt namelijk belangrijke opportuniteiten om nieuwe economische partnerschappen te realiseren, in het bijzonder met het Afrikaanse continent.

règlement des différends de l'OMC. Les États-Unis considèrent leurs mesures unilatérales comme une question de sécurité. Les autres membres de l'organisation considèrent l'augmentation des droits de douane américains comme une mesure protectionniste illégale.

Le dossier sidérurgique illustre à quel point le commerce international est devenu un thème géopolitique en 2018. Le commerce s'inscrit de plus en plus dans une approche géopolitique et sécuritaire plutôt que dans une approche purement commerciale. Dans un contexte d'équilibre macroéconomique, c'est l'approche purement mercantiliste qui prévaut. Les limitations sur les importations sont à nouveau considérées comme une perte pour le partenaire commercial et une victoire pour celui qui les impose, tandis qu'une augmentation des échanges dans des conditions correctes profite aux deux partenaires commerciaux. Un nombre adéquat d'importations est essentiel non seulement pour la productivité de l'économie, mais aussi pour sa capacité d'innovation.

L'Union européenne reste attachée à sa stratégie commerciale ambitieuse et aux règles commerciales multilatérales. Toutefois, l'UE a également été contrainte de recourir à des mesures de défense commerciale en réponse à des limitations injustifiées du commerce européen. Dans de tels cas, le principe de proportionnalité est toujours respecté.

Dans le cadre de l'OMC des progrès ont, par contre, été réalisés dans le domaine du commerce numérique. Les discussions exploratoires sur les règles multilatérales pour le commerce numérique se sont achevées fin 2018. Les discussions débiteront au printemps 2019. Le commerce numérique offre d'importantes opportunités sur le plan international. Pour profiter de manière optimale et équilibrée de ces opportunités, un cadre réglementaire multilatéral est nécessaire. L'UE aura pour fil conducteur la transparence et la non-discrimination dans les négociations. La Belgique espère que plusieurs pays se joindront aux négociations au cours des discussions. Il conviendra de tenir pleinement compte des besoins des pays les moins avancés. Le commerce numérique offre d'importantes opportunités pour réaliser de nouveaux partenariats économiques, en particulier avec le continent africain.

IV. Bilaterale agenda van de Europese Unie met derde landen

A. Verenigde Staten

De handelsrelaties met de Verenigde Staten kwamen in woelig water in 2018. Vanaf 1 juni 2018 legden de Verenigde Staten tarifaire maatregelen op aan de Europese uitvoer van staal en aluminium in het kader van “sectie 232” van de betrokken Amerikaanse wetgeving inzake nationale veiligheid (*Trade Expansion Act*, 1962). De Europese Unie reageerde door het opleggen van tarieven op de invoer van een reeks Amerikaanse goederen. Deze tarieven waren proportioneel in verhouding tot de Amerikaanse tarieven en overeenkomstig de WHO-regels. De Europese Unie heeft de Amerikaanse tarieven op staal en aluminium aangekaart bij de Wereldhandelsorganisatie in Genève. Een consultatieprocedure werd opgestart en momenteel wordt een panel samengesteld dat de Europese klacht verder dient te behandelen.

De Europese Unie aanvaardt de Amerikaanse rechtvaardiging voor de tariefverhoging voor redenen van nationale veiligheid niet. Verschillende andere landen zoals Canada, Mexico, India, China, Rusland en Zwitserland vechten net zoals de Europese Unie de Amerikaanse maatregelen aan. De Nationale Bank van België raamt de totale impact op de Belgische economie van de Amerikaanse maatregelen voor staal en aluminium op 0,04 % van de toegevoegde waarde. Bovendien dreigt de Amerikaanse administratie nog met verdere unilaterale maatregelen tegen de Europese uitvoer, in het bijzonder in de autosector.

In deze hooggespannen context bereikten de voorzitter van de Europese Commissie, Jean-Claude Juncker, en de Amerikaanse President, Donald Trump, op 25 juli 2018 een akkoord over een gemeenschappelijke verklaring. Deze verklaring richt een uitvoerende werkgroep op waarin voor de Europese Unie de Commissaris voor handel Cecilia Malmström deelneemt en voor de Verenigde Staten de handelsvertegenwoordiger (USTR) Robert Lighthizer. De groep startte op korte termijn gesprekken op binnen de volgende vijf domeinen:

- Wederzijdse liberalisering van de handel in industriële goederen (met uitzondering van de automobielsector);
- Bespreking over maatregelen die de handel in bepaalde sectoren, zoals diensten, chemie, farmaceutische sector, medische hulpmiddelen en soja, kunnen vergemakkelijken;

IV. Agenda bilatéral de l'Union européenne avec les pays tiers

A. États-Unis

Les relations commerciales avec les États-Unis ont traversé une période de troubles en 2018. À partir du 1^{er} juin 2018, les États-Unis ont imposé des mesures tarifaires sur les exportations européennes d'acier et d'aluminium en vertu de la “section 232” de la législation américaine en matière de sécurité nationale (*Trade Expansion Act*, 1962). L'Union européenne a réagi en imposant des droits de douane sur l'importation d'une série de produits américains. Ces droits de douane étaient proportionnels aux droits américains et conformes aux règles de l'OMC. L'Union européenne a signalé les droits de douane américains sur l'acier et l'aluminium auprès de l'OMC à Genève. Une procédure de consultation a été lancée et un panel est en train d'être mis en place pour traiter la plainte européenne.

L'Union européenne n'accepte pas la justification américaine qui invoque des raisons de sécurité nationale pour l'augmentation des droits de douane. Outre l'Union européenne, plusieurs autres pays comme le Canada, le Mexique, l'Inde, la Chine, la Russie et la Suisse, contestent également ces mesures américaines. La Banque nationale de Belgique estime à 0,04 % de la valeur ajoutée l'impact total sur l'économie belge des mesures américaines sur l'acier et l'aluminium. En outre, l'administration américaine menace d'imposer de nouvelles mesures unilatérales contre les exportations européennes, en particulier dans le secteur automobile.

Dans ce contexte très tendu, le Président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker, et le Président américain, Donald Trump, sont parvenus à un accord sur une déclaration commune le 25 juillet 2018. Cette déclaration établit un groupe de travail exécutif qui sera dirigé, pour l'UE par la commissaire chargée du commerce, Cecilia Malmström, et pour les États-Unis par Robert Lighthizer, représentant au commerce (USTR). Le groupe a entamé des négociations à court terme dans les cinq domaines suivants:

- La libéralisation réciproque du commerce des biens industriels (sauf le secteur automobile);
- Une discussion sur des actions susceptibles de faciliter le commerce dans certains secteurs comme les services, la chimie, le secteur pharmaceutique, les dispositifs médicaux et le soja;

- Nauwere samenwerking op het gebied van standaarden;
- Strategische samenwerking op energiegebied, in het bijzonder een toename van de Europese invoer van vloeibaar aardgas uit de VS (energie diversificatie);
- Hervorming van de WHO en samenwerking om de mondiale uitdagingen van oneerlijke handelspraktijken aan te pakken (diefstal van intellectueel eigendom, overcapaciteit, gedwongen transfer van technologie, subsidies aan de industrie).

Op basis van deze gesprekken heeft de Europese Commissie in januari 2019 formeel een onderhandelingsmandaat voor een handelsakkoord gevraagd aan de EU-lidstaten. Het voorstel van mandaat beperkt zich tot het afbouwen van niet-landbouw tarieven tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten. Volgend op de gemeenschappelijke verklaring hebben de Europese Unie en de Verenigde Staten al vorderingen geboekt inzake regelgevende samenwerking in de farmaceutische sector, medische apparatuur en cybersecurity. Verder heeft de Europese Commissie ook een mandaat gevraagd om over conformiteitsvereisten met de Verenigde Staten te onderhandelen. Het is belangrijk hierbij te onderlijnen dat er absoluut geen sprake zijn van het verlagen van onze standaarden, zoals bv. de REACH-wetgeving voor wat de chemische sector betreft.

De Verenigde Staten zijn voor België de belangrijkste handelspartner buiten de Europese Unie. Een goede en vergevorderde samenwerking met de Verenigde Staten, ook in het kader van de Wereldhandelsorganisatie, is van groot belang. Deze positieve boodschap tot samenwerking en de-escalatie wordt door ons land systematisch overgemaakt tijdens overleg met de Verenigde Staten.

B. *China*

De handelsoorlog tussen de Verenigde Staten en China is betreurenswaardig. De gespannen verhouding tussen beide landen is geen louter economisch gegeven. Het toekomstig "technologisch leiderschap" vormt een echte inzet. Enerzijds neemt de Chinese overheid het op voor voorname technologiespelers die in het defensief dreigen te raken. Anderzijds wijzen de Verenigde Staten op vermeende veiligheidsrisico's die raken aan het imago van China en zijn strategische doelstellingen. De Chinese "*Made in China 2025*" strategie om de mondiale lead over te nemen in innovatieve sectoren zoals robotica, artificiële intelligentie en lucht- en ruimtevaart tegen de horizon 2025 wordt door sommigen gewantrouwd.

- Une coopération plus étroite en matière de standards;
- Une coopération stratégique en matière énergétique, en particulier une augmentation des importations européennes de gaz naturel liquide des USA (diversification énergétique);
- La réforme de l'OMC et la coopération pour s'attaquer aux défis globaux que représentent les pratiques commerciales déloyales (vol de propriété intellectuelle, surcapacités, transferts forcés de technologie, subventions industrielles).

Sur base de ces discussions, la Commission européenne a officiellement demandé, en janvier 2019, aux États membres de l'UE un mandat de négociation pour un accord commercial. La proposition de mandat se limite à la réduction des droits de douane non agricoles entre l'Union européenne et les États-Unis. À la suite de la déclaration commune, l'Union européenne et les États-Unis ont déjà progressé en matière de coopération réglementaire dans le secteur pharmaceutique, les équipements médicaux et la cyber sécurité. La Commission européenne a également demandé un mandat pour négocier les exigences de conformité avec les États-Unis. Il est important de souligner qu'il n'est absolument pas question d'abaisser nos normes, telles que la législation REACH pour le secteur chimique.

Les États-Unis sont le principal partenaire commercial de la Belgique en dehors de l'Union européenne. Une bonne et étroite coopération avec les États-Unis, y compris dans le cadre de l'OMC, revêt une grande importance. Notre pays transmet systématiquement ce message positif de coopération et de désescalade lors de ses consultations avec les États-Unis.

B. *Chine*

La guerre commerciale entre les États-Unis et la Chine est regrettable. La relation tendue entre les deux pays n'est pas purement économique. Le futur "leadership technologique" est un véritable enjeu. D'une part, le gouvernement chinois soutient les grands acteurs technologiques qui risquent de se mettre sur la défensive. D'autre part, les États-Unis évoquent des risques de sécurité présumés qui nuisent à l'image de la Chine et ses objectifs stratégiques. Certains se méfient de la stratégie chinoise "*Made in China 2025*" qui vise à prendre le leadership mondial dans les secteurs innovants tels que la robotique, l'intelligence artificielle et l'aérospatiale à l'horizon 2025.

Als open economie missen onze bedrijven groei-kansen door de onzekerheid die voortvloeit uit deze gespannen relaties. Het dreigt te leiden tot een vertraging van de groei van de internationale handel, en de toename van protectionistische maatregelen. Terwijl de kansen voor samenwerking met China zeer belangrijk zijn, delen de Europese Unie en België de Amerikaanse kritiek op bepaalde Chinese handelspraktijken, zoals de verplichte transfer van technologie. Dit zet vandaag ook onze bedrijven onder zeer grote druk. Het is van essentieel belang voor onze bedrijven om tot een gelijk en voorspelbaar speelveld te komen met China, waarbij gemeenschappelijke spelregels ook effectief afdwingbaar zijn. Dit is vandaag soms onvoldoende het geval.

De Europese Unie en België wensen in het kader van de Wereldhandelsorganisatie te kunnen komen tot transparante en eerlijke regels over subsidies voor staatsbedrijven die in grote mate handels verstrend werken. België pleit er bij China ook op bilaterale basis voor om zich ten volle te engageren in het zoeken naar een wederzijds voordelige oplossing, weg uit de crisis waar de Wereldhandelsorganisatie momenteel voor staat. Hierbij dient onder meer het “hervormingsdeficit”, zoals ook erkend door de Volksrepubliek, weggewerkt te worden.

Met het oog op het versterken van wederzijdse regels tussen Europa en China lopen de onderhandelingen over een investeringsakkoord verder. In 2018 werd overgegaan tot een uitwisseling van aanbiedingen. Voor de Europese Unie vormt markttoegang een belangrijk aandachtspunt tijdens de onderhandelingen. Verder ijvert de EU voor sterkere transparantie, niet-discriminatie en principes inzake duurzame ontwikkeling.

C. Verdere besprekingen

Na de instemming door het Europees Parlement van het handelsakkoord met Japan, is de inwerkingtreding van het akkoord na ratificatie door Japan een feit sinds 1 februari 2019. Dit is economisch het grootste akkoord dat de Unie ooit afsloot. België verwelkomt dit omvattende handelsakkoord dat sterke duurzame ontwikkelingsdoelstellingen bevat. België heeft o.a. offensieve belangen in de chemische en farmaceutische sector evenals voor verwerkte landbouwgoederen. Vooral voor onze landbouwers biedt het akkoord belangrijke exportperspectieven, terwijl de nodige beschermende garanties verankerd werden. Niet alleen de tariefverlaging zijn belangrijk maar eveneens de samenwerking rond handelsregels en de marktopening voor openbare aanbestedingen.

En tant qu'économie ouverte, nos entreprises passent à côté d'occasions de croissance en raison de l'incertitude qui découle de ces relations tendues. Elles menacent de ralentir la croissance du commerce international et d'accroître les mesures protectionnistes. Bien que les possibilités de coopération avec la Chine soient très importantes, l'Union européenne et la Belgique partagent les critiques américaines à l'encontre de certaines pratiques commerciales chinoises, telles que le transfert obligatoire de technologie. Aujourd'hui, cette situation met une forte pression sur nos entreprises. Il est essentiel pour nos entreprises d'établir des conditions de concurrence équitable et prévisibles avec la Chine, dont les règles communes sont effectivement contraignantes. Aujourd'hui ce n'est parfois pas suffisamment le cas.

Dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce, l'Union européenne et la Belgique veulent pouvoir parvenir à des règles transparentes et équitables en matière de subventions qui ont généralement un effet de distorsion des échanges. Au niveau bilatéral, la Belgique plaide auprès de la Chine pour s'engager pleinement à trouver une solution mutuellement bénéfique, au-delà de la crise que traverse actuellement l'Organisation mondiale du commerce. Dans ce contexte, le “déficit de réformes”, également reconnu par la République populaire de Chine, doit être éliminé.

La négociation d'un accord d'investissement se poursuit en vue de renforcer les règles mutuelles entre l'Europe et la Chine. En 2018, un échange d'offres a eu lieu. L'accès au marché est un élément central pour l'Union européenne dans les négociations. L'UE œuvre également pour une plus grande transparence, la non-discrimination et des principes de développement durable.

C. Poursuite des discussions

Suite à l'approbation par le Parlement européen de l'accord commercial avec le Japon, celui-ci est entré en vigueur le 1^{er} février 2019, après ratification par le Japon. Il s'agit du plus grand accord économique que l'Union européenne ait jamais conclu. La Belgique salue la conclusion de cet accord commercial global, qui comprend de solides objectifs en matière de développement durable. La Belgique a notamment des intérêts offensifs dans les secteurs chimique et pharmaceutique, ainsi qu'en matière de produits agricoles transformés. L'accord offre d'importantes perspectives d'exportation, en particulier pour nos agriculteurs, et prévoit les garanties de protection nécessaires. Outre les réductions tarifaires, la coopération en matière de règles commerciales et l'ouverture du marché aux appels d'offres publics revêtent une importance particulière.

In de marge van de *Asia Europe Meeting* (ASEM-top) in oktober in Brussel werden het vrijhandelsakkoord en het investeringsbeschermingsakkoord tussen de Europese Unie en Singapore ondertekend. Deze akkoorden dienen een eerste stap naar verdere akkoorden met lidstaten van de Associatie van Zuidoost-Aziatische Naties (ASEAN), en mogelijks met ASEAN zelf, te vormen.

In april 2018 bereikte de Europese Unie ook een politiek akkoord met Mexico over een herziening van het huidige handelsakkoord. Voor de technische uitwerking waren nog verschillende maanden nodig maar de teksten zijn intussen beschikbaar. In de komende maanden zal een voorstel ter ondertekening van het akkoord aan de Raad voorgelegd worden. Naast een grotere markttoegang versterkt het akkoord ook zijn duurzaamheidsclausules, onder meer inzake de strijd tegen corruptie. In lijn met de doelstellingen van het Belgisch Nationaal Actieplan Ondernemingen en Mensenrechten werden de deelnemende Belgische bedrijven tijdens de prinselijke economische zending naar Mexico in februari 2019 betrokken bij de toekomstige uitvoering van deze nieuwe duurzaamheidsclausules. Het akkoord met Mexico is na het akkoord tussen de EU en Canada een belangrijk sluitstuk om de concurrentiepositie van onze bedrijven te verstevigen in het licht van het VS-Mexico-Canada handelsakkoord (USMCA) dat het Noord-Amerikaanse Vrijhandelsakkoord NAFTA zal vervangen.

Ondanks verschillende onderhandelingsronden bereikten de Europese Unie en de vier Mercosur-landen nog geen consensus voor een handelsakkoord. Het strategisch belang van de politieke en economische banden tussen de Europese Unie en Mercosur nopen ons echter rond de onderhandelingsstafel verder te werken. Naast de offensieve belangen voor ons land, onder meer in de chemiesector en wat betreft openbare aanbestedingen, blijft België bezorgd over enkele belangrijke defensieve belangen. Onze gevoeligheden op het vlak van landbouw worden in rekening genomen in het Europese aanbod omdat deze omkaderd worden door contingenten (TRQ) en aan voorwaarden gekoppeld worden (vooral sanitaire en fytosanitaire voorwaarden). In deze context heeft België bij de Commissie ook de noodzaak herhaald voor een globale benadering van de cumulatieve effecten van handelsakkoorden die samen gaan met een versterkte transparantie van de impact van bestaande akkoorden. Ondanks belangrijke vooruitgang waren de onderhandelingen begin 2019 onvoldoende gevorderd om tot een akkoord te komen. Het is nu afwachten hoe de nieuwe Braziliaanse regering zich in de lopende besprekingen zal positioneren.

En marge de l'*Asia Europe Meeting* (sommet ASEM) qui s'est tenu à Bruxelles en octobre, l'accord de libre-échange et l'accord de protection des investissements entre l'Union européenne et Singapour ont été signés. Ces accords devraient constituer un premier pas vers de nouveaux accords avec les pays membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN), voire avec l'ASEAN elle-même.

En avril 2018, l'Union européenne a également conclu un accord politique avec le Mexique sur la révision de l'accord commercial actuel. L'élaboration technique a pris plusieurs mois, mais les textes sont à présent disponibles. Une proposition de signature de l'accord sera soumise au Conseil dans les prochains mois. Outre un meilleur accès aux marchés, l'accord renforce également les clauses "durables", notamment en matière de lutte contre la corruption. Conformément aux objectifs du Plan d'Action National belge droits de l'Homme et entreprises, les entreprises belges participantes ont été impliquées dans la future mise en œuvre de ces nouvelles clauses "durables" lors de la mission économique princière au Mexique en février 2019. L'accord avec le Mexique est, après l'accord entre l'UE et le Canada, un élément clé dans le renforcement de la compétitivité de nos entreprises à la lumière de l'accord commercial États-Unis-Mexique-Canada (USMCA) qui remplacera l'Accord de libre-échange nord-américain (NAFTA).

Malgré plusieurs cycles de négociations, l'Union européenne et les quatre pays du Mercosur ne sont pas encore parvenus à un consensus sur un accord commercial. Toutefois, l'importance stratégique des liens politiques et économiques entre l'Union européenne et le Mercosur nous incite à poursuivre les travaux autour de la table des négociations. Outre les intérêts offensifs de notre pays, notamment dans le secteur chimique et les marchés publics, la Belgique reste préoccupée par certains intérêts défensifs importants. Nos sensibilités agricoles sont prises en compte dans l'offre européenne puisqu'elles sont encadrées par des contingentés (TRQ) et accompagnées de conditionnalités (en particulier conditions sanitaires et phytosanitaires). Dans ce contexte, la Belgique a souligné auprès de la Commission la nécessité d'une approche globale de l'effet cumulatif des accords commerciaux allant de pair avec une transparence accrue notamment de l'impact des accords déjà en vigueur. Malgré des progrès importants, les négociations ne sont pas suffisamment avancées pour parvenir à un accord début 2019. Nous devons maintenant attendre de voir comment le nouveau gouvernement brésilien se positionnera dans ces discussions.

Terwijl België het vrijhandels- en investeringsbeschermingsakkoorden met Vietnam verwelkomt, verwacht ons land meer vooruitgang in de ratificatie en effectieve uitvoering door Vietnam van de fundamentele Conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO). Deze betreffen onder meer het recht op vakbondsvrijheid, het recht van organisatie en collectief overleg, en de afschaffing van gedwongen arbeid. De internationale arbeidsnormen vormen voor België in onze relatie met Vietnam sinds jaren een aandachtspunt. België werkt samen met de lokale civiele maatschappij rond de opvolging van het vrijhandelsakkoord. Ons land bekijkt ook hoe in het kader van onze agenda "Ondernemingen en Mensenrechten" verder initiatieven kunnen ontwikkeld worden. Er bestaat ook reeds jarenlange samenwerking tussen de Vietnamese eenheidsvakbond en een Belgische werknemersorganisatie rond collectief onderhandelen. Daarnaast werken ook de Belgische vakbonden samen met de eenheidsvakbond in Vietnam ter voorbereiding van de uitvoering van de IAO-conventies. België financiert ook via OXFAM-activiteiten rond de versterking van arbeidsnormen. Een formele goedkeuring van beide akkoorden met Vietnam wordt niet langer voor het einde van de lopende Europese legislatuur verwacht.

V. Uitvoering van Europese handelsakkoorden

De Europese Commissie bracht in november 2018 haar tweede rapport uit over de uitvoering van de handelsakkoorden. Het belang van een minutieuze opvolging van de bestaande EU-handelsakkoorden met derde landen neemt toe naarmate het aantal en de draagwijdte van de akkoorden die in werking treden toenemen.

Zoals eerder met Zuid-Korea maakte de Europese Unie in september 2018 een voorlopige positieve balans op van het handelsakkoord met Canada (CETA), één jaar na de inwerkingtreding. De Europese uitvoer naar Canada is in de periode van oktober 2017 tot juni 2018 met 7 % gestegen. Voor België was vooral de stijging van Belgische uitvoer van vaccins, chemische producten, industriële goederen en agroproducten, onder meer chocolade, naar Canada opvallend. De Europese Commissie bereidt momenteel een meer omvattende evaluatie van CETA voor.

België nam het initiatief om tot een sterkere monitoring en transparantie te komen van de cumulatieve effecten voor de landbouwsector in het kader van de

Bien que la Belgique se réjouisse des accords de libre-échange et de protection des investissements conclus avec le Vietnam, notre pays s'attend à davantage de progrès dans la ratification et la mise en œuvre effective par le Vietnam des conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT). Celles-ci incluent notamment le droit à la liberté syndicale, le droit d'organisation et de négociation collective et l'abolition du travail forcé. Les normes internationales du travail forment depuis de nombreuses années un point d'attention pour la Belgique dans nos relations avec le Vietnam. La Belgique travaille avec la société civile locale sur le suivi de l'accord de libre-échange. Notre pays examine également la manière dont de nouvelles initiatives peuvent être développées dans le cadre de notre programme "Entreprises et Droits de l'Homme". Une coopération existe depuis des années entre le syndicat unique vietnamien et une organisation belge de travailleurs en matière de négociation collective. Les syndicats belges coopèrent également avec le syndicat unique au Vietnam en vue de la mise en œuvre des conventions de l'OIT. La Belgique finance aussi des activités d'OXFAM visant à renforcer les normes du travail. L'approbation formelle des deux accords avec le Vietnam n'est plus prévue avant la fin de la législature européenne actuelle.

V. Mise en œuvre des accords commerciaux européens

En novembre 2018, la Commission européenne a publié son deuxième rapport sur la mise en œuvre des accords commerciaux. Le suivi méticuleux des accords commerciaux existants entre l'UE et des pays tiers devient de plus en plus important à mesure qu'augmentent le nombre et la portée des accords entrant en vigueur.

Comme cela avait été le cas précédemment avec la Corée du Sud, l'Union européenne a procédé en septembre 2018 à une première évaluation positive de l'accord commercial avec le Canada (CETA), un an après son entrée en vigueur provisoire. Les exportations européennes vers le Canada ont augmenté de 7 % entre octobre 2017 et juin 2018. Pour la Belgique, ce sont principalement les exportations de vaccins, de produits chimiques, de biens industriels et de produits agricoles, notamment le chocolat, vers le Canada qui ont sensiblement augmenté. La Commission européenne prépare actuellement une évaluation plus globale du CETA.

La Belgique a pris l'initiative de renforcer le monitoring et la transparence des effets cumulatifs pour le secteur agricole dans le cadre des divers accords

verschillende bestaande handelsakkoorden en lopende onderhandelingen. Tijdens de informele Raad Buitenlandse Zaken – formatie handel in Innsbruck op 4 en 5 oktober 2018 werd het Belgische initiatief breed ondersteund door Europese collega's. België diende een *non-paper* in met een overzicht van de verschillende invalshoeken (zie 10.1). Statistieken over het gebruik van landbouwcontingenten zijn belangrijk maar evengoed sanitaire en fytosanitaire maatregelen die een gelijk speelveld in derde landen verzekeren voor onze landbouwers. Het Belgische *non-paper* verwijst ook naar de verdediging van onze landbouwbedrijven wanneer zij in derde landen met onfaire handelspraktijken worden geconfronteerd. In reactie heeft de Commissie in haar tweede implementatierapport voor de eerste keer een hoofdstuk over de impact van handelsakkoorden op landbouwgoederen opgenomen. Dit vormt een belangrijke eerste stap om de bescherming en de opportuniteiten voor de landbouwsector binnen het Europese handelsbeleid in de komende maanden en jaren te versterken.

In eenzelfde logica werd ook de moeilijke situatie van onze agrobédrijven die bevroren frieten buiten de Europese Unie (o.m. Colombia, Zuid-Afrika) exporteren op de EU-agenda geplaatst door ons land, Nederland en Duitsland. De Europese Commissie onderzoekt nu de volgende stappen en mogelijke Europese reactie ten aanzien van de onrechtmatige maatregelen waarmee onze bedrijven geconfronteerd worden, onder meer in het kader van de WHO.

De uitvoering van provisies over duurzame ontwikkeling werd het afgelopen jaar in enkele handelsakkoorden op de proef gesteld. Zeven jaar na de inwerkingtreding van het EU-vrijhandelsakkoord met Zuid-Korea werden Koreaanse engagementen inzake de ratificatie en uitvoering van een aantal fundamentele conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie nog niet opgevolgd. Dit noopte de Europese Commissie voor het eerst tot het activeren van het geschillenbeslechtsmechanisme inzake duurzame ontwikkeling. België volgt de lopende consultaties op de voet en hoopt dat deze zullen leiden tot de nodige verbeteringen in de arbeidswetgeving.

België volgt eveneens de klacht van het Peruviaanse maatschappelijk middenveld in opvolging van het handelsakkoord tussen de Europese Unie en Peru in samenwerking met het Europese en Belgische middenveld van nabij op. Een duidelijke brief van Commissaris Malmström in 2018 aan de Peruviaanse regering viel bij enkele regeringsleden in Peru niet in dovenmansoren. Er is op korte termijn nood aan het opzetten door de

commerciaux existants et des négociations en cours. Lors du Conseil informel Affaires étrangères en formation Commerce à Innsbruck les 4 et 5 octobre 2018, l'initiative belge a été largement soutenue par les collègues européens. La Belgique a soumis un *non-paper* avec un aperçu des différentes perspectives (voir 10.1). Les statistiques sur l'utilisation des contingents agricoles sont tout aussi importantes que les mesures sanitaires et phytosanitaires qui garantissent des conditions de concurrence équitable pour nos agriculteurs dans les pays tiers. Le *non-paper* belge fait également référence à la défense de nos exploitations agricoles lorsqu'elles sont confrontées à des pratiques commerciales déloyales dans des pays tiers. En réponse, la Commission a, pour la première fois, inclus un chapitre sur l'impact des accords commerciaux sur les produits agricoles dans son deuxième rapport d'exécution. Il s'agit d'une première étape importante dans le renforcement de la protection et des possibilités du secteur agricole dans le cadre de la politique commerciale européenne des mois et des années à venir.

Dans la même logique, la situation difficile de nos entreprises agroalimentaires exportant des frites surgelées en dehors de l'Union européenne (notamment en Colombie, Afrique du Sud, ...) a été inscrite à l'ordre du jour de l'UE par notre pays, les Pays-Bas et l'Allemagne. La Commission européenne examine actuellement les prochaines étapes et la réponse européenne possible, y compris dans le cadre de l'OMC, à ces mesures illégales auxquelles nos entreprises sont confrontées.

L'an dernier, la mise en œuvre des dispositions relatives au développement durable a été mise à l'épreuve dans un certain nombre d'accords commerciaux. Sept ans après l'entrée en vigueur de l'accord de libre-échange entre l'UE et la Corée du Sud, les engagements de la Corée concernant la ratification et la mise en œuvre d'un certain nombre de conventions fondamentales de l'Organisation internationale du Travail n'ont pas encore été suivis d'effet. En conséquence, la Commission européenne s'est vue contrainte d'activer, pour la première fois, la procédure de règlement des différends pour le développement durable. La Belgique suit de près les consultations en cours et espère que celles-ci conduiront aux améliorations nécessaires dans la législation coréenne sur le travail.

La Belgique suit également de près la plainte de la société civile péruvienne dans le cadre de l'accord commercial entre l'Union européenne et le Pérou en coopération avec la société civile européenne et belge. Une missive claire de la commissaire Malmström au gouvernement péruvien en 2018 n'est pas restée lettre morte chez certains membres du gouvernement péruvien. À court terme, les autorités péruviennes doivent

Peruviaanse autoriteiten van een gepaste overlegstructuur met het Peruviaanse maatschappelijke middenveld.

Tot slot maakt de opvolging van handelsakkoorden deel uit van ons streven naar coherentie en transparantie in het beleid. België waakt over de coherentie met andere beleidsdomeinen van de Europese Unie. Gegevens over de uitvoering van handelsakkoorden kunnen de Europese onderhandelingspositie bij lopende onderhandelingen alleen maar verfijnen en nieuwe onderhandelingen ondersteunen. De Europese Unie bereikte einde 2018 een akkoord over een verordening die de opvolging van bilaterale vrijwaringclausules in de uitvoering van de handelsakkoorden tussen de EU enerzijds en Japan, Vietnam en Singapore mogelijk en homogener maakt. Een dergelijke oefening kan alleen maar bijdragen tot de transparantie in de opvolging van de handelsakkoorden.

VI. Handel en de promotie van Europese waarden

De Europese handelsagenda was ook in 2018 een belangrijke hefboom voor de promotie van onze waarden en standaarden.

België ijvert sinds vele jaren voor een robuust hoofdstuk duurzame ontwikkeling in de Europese handelsakkoorden, waaronder onze agenda voor een verankering van waarden en standaarden worden gegroepeerd. De doelstelling van ons beleid is om het handelsbeleid maximaal in te schrijven in onze ambitie om een transitie naar duurzame en inclusieve groei te realiseren.

De Europese Unie voert haar beleid voor een graduele verbreding van duurzame ontwikkelingsdoelstellingen verder, met grotere aandacht voor klimaatdoelstellingen (akkoord met Japan), goed bestuur en de strijd tegen corruptie (akkoord met Mexico) en gendergelijkheid (onderhandelingen met Chili). De EU houdt hierbij vast aan dialoog als centraal instrument voor de uitvoering van het hoofdstuk duurzame ontwikkeling in de handelsakkoorden. Geen alternatief legt momenteel betere resultaten voor omdat de Europese Unie niet wil inboeten op haar ambitie om het toepassingsgebied van het hoofdstuk duurzame ontwikkeling gestaag uit te breiden. Dit vereist een evenwicht tussen enerzijds het verzekeren van een effectieve uitvoering van de duurzaamheidsprovisies, en anderzijds het garanderen van de politieke wil van onze partners om een stringent mechanisme ter afdwinging van deze provisie op te nemen in onze akkoorden.

mettre en place une structure de consultation adéquate avec la société civile péruvienne.

Enfin, le suivi des accords commerciaux fait partie de nos efforts pour assurer la cohérence et la transparence des politiques. La Belgique veille à la cohérence avec les autres domaines politiques de l'Union européenne. Les données sur la mise en œuvre des accords commerciaux permettent d'affiner la position de négociation européenne dans les négociations en cours et de soutenir de nouvelles négociations. Fin 2018, l'Union européenne est parvenue à un accord sur un règlement qui rend possible et plus homogène le suivi des clauses de sauvegarde bilatérales dans la mise en œuvre des accords commerciaux entre l'UE et le Japon, le Vietnam et Singapour. Un tel exercice ne peut que contribuer à la transparence dans la mise en œuvre des accords commerciaux.

VI. Commerce et promotion des valeurs européennes

En 2018, l'agenda commercial européen a continué d'être un levier important dans la promotion de nos valeurs et de nos normes.

La Belgique travaille depuis de nombreuses années à la création d'un chapitre solide sur le développement durable dans les accords commerciaux européens, notamment par l'ancrage de ces valeurs et normes. Notre objectif est d'inscrire au maximum la politique commerciale dans notre ambition de transition vers une croissance durable et inclusive.

L'Union européenne poursuit l'élargissement progressif de ses objectifs de développement durable, avec une plus grande attention aux objectifs climatiques (accord avec le Japon), à la bonne gouvernance et à la lutte contre la corruption (accord avec le Mexique) et à l'égalité des genres (négociations avec le Chili). Dans ce contexte, le dialogue reste pour l'UE un instrument central dans la mise en œuvre du chapitre sur le développement durable dans les accords commerciaux. Aucune alternative ne présente actuellement de meilleurs résultats sans faire de concessions sur l'ambition de l'UE d'élargir progressivement le champ d'application de ce chapitre sur le développement durable. À cet effet, un équilibre est nécessaire entre, d'une part, la garantie de la mise en œuvre effective des dispositions de développement durable et, d'autre part, la garantie de la volonté politique de nos partenaires d'inclure un mécanisme contraignant pour faire respecter ces dispositions dans nos accords.

In 2018 werden verdere stappen naar dit evenwicht gezet. Onder meer op vraag van België werkte de Europese Commissie in het voorjaar van 2018 een actieplan uit met 15 speerpunten inzake de uitvoering van duurzame ontwikkelingsprovisies. Onder meer via meer en sterker overleg willen de Europese Commissie en de Europese lidstaten de opvolging van het hoofdstuk versterken. Zo worden ook onze ambassades in derde landen aangemoedigd om zich nauwer in te laten bij de opvolging van deze provisijs. Hiertoe wordt onder meer de samenwerking met internationale organisaties zoals IAO versterkt.

De opvolging door het maatschappelijk middenveld van de besloten handelsakkoorden vraagt onze bijzondere aandacht. Deze opvolging is momenteel zeer verschillend in de handelsakkoorden. De lokale context en de traditie van het maatschappelijk middenveld variëren sterk in derde landen. Op Belgisch niveau wordt de consultatie van het maatschappelijk middenveld inzake het EU-handelsbeleid op verschillende niveaus verdergezet.

Om de effectiviteit van de uitvoering van deze provisijs te versterken, versterkte ons land verder zijn engagement ook buiten de handelsakkoorden. In de marge van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in september 2018 vervoegde ons land de Wereldwijde Alliantie tegen de handel in goederen die gebruikt worden voor de uitvoering van de doodstraf en voor foltering.¹ België maakt deel uit van de kerngroep binnen deze alliantie, waartoe zich ondertussen meer dan 50 landen hebben aangesloten. Het lidmaatschap van de Alliantie past in het ruimere Belgische engagement inzake de strijd tegen de doodstraf, waarbij ons land, samen met de EU, eind februari 2019 gastheer was van het zevende Wereldcongres tegen de doodstraf.

België zet zich in om het maatschappelijk verantwoord ondernemen te versterken. Naast het handelsbeleid, engageert ons land zich ook binnen de Verenigde Naties om het bedrijfsleven aan te moedigen zich ten volle te engageren in een versterking van onze waarden doorheen hun internationale commerciële activiteiten. In uitvoering van de in 2011 aanvaardde UN *Guiding Principles* keurde België haar eerste Nationaal Actieplan Ondernemingen en Mensenrechten² in 2017 goed. De Belgische diplomatie is nauw betrokken bij de implementatie van dit Nationaal Actieplan, onder meer via

¹ [https://eeas.europa.eu/delegations/un-new-york_en/51030/Alliance %20for %20Torture-Free %20Trade %20Joint %20Communique %20- %2024 %20September %202018](https://eeas.europa.eu/delegations/un-new-york_en/51030/Alliance%20for%20Torture-Free%20Trade%20Joint%20Communique%20-%202024%20September%202018).

² https://www.sdgs.be/sites/default/files/publication/attachments/nationaal_actieplan_ondernemingen_en_mensenrechten_2017.compressed.pdf.

Des mesures supplémentaires ont été prises pour atteindre cet équilibre en 2018. Au printemps 2018, à la demande notamment de la Belgique, la Commission européenne a élaboré un plan d'action comportant 15 priorités pour la mise en œuvre des dispositions sur le développement durable. La Commission européenne et les États membres de l'Union européenne souhaitent renforcer le suivi de ce chapitre, notamment par le biais d'une consultation accrue et renforcée. Ainsi, nos ambassades dans les pays tiers sont également encouragées à s'impliquer plus étroitement dans le suivi de ces dispositions. À cette fin, la coopération avec des organisations internationales telles que l'OIT sera renforcée.

Le suivi par la société civile des accords commerciaux conclus exige une attention particulière. Actuellement, ce suivi diffère fortement dans les accords commerciaux. Le contexte local et le fonctionnement de la société civile varient considérablement dans les pays tiers. Au niveau belge, la consultation de la société civile sur la politique commerciale de l'UE se poursuit à différents niveaux.

Afin de renforcer l'efficacité de la mise en œuvre de ces dispositions, notre pays a intensifié son engagement au-delà des accords commerciaux. En marge de l'Assemblée générale des Nations Unies en septembre 2018, la Belgique a rejoint l'Alliance mondiale contre le commerce de biens utilisés pour la peine capitale et la torture.¹ La Belgique est un des acteurs principaux de cette alliance, à laquelle plus de 50 pays ont maintenant adhéré. L'adhésion à l'Alliance s'inscrit dans un cadre plus large de l'engagement belge dans la lutte contre la peine de mort. Notre pays a d'ailleurs accueilli, avec l'UE, le septième Congrès mondial contre la peine de mort, fin février 2019.

La Belgique œuvre au renforcement de la responsabilité sociétale des entreprises. Outre sa politique commerciale, la Belgique s'engage également au sein des Nations Unies à encourager les entreprises à s'engager pleinement dans le renforcement de nos valeurs à travers leurs activités commerciales internationales. En application des Principes directeurs de l'ONU adoptés en 2011, la Belgique a approuvé son premier Plan d'Action National Entreprises et Droits de l'Homme² en 2017. La diplomatie belge est étroitement associée à la mise en œuvre de ce Plan d'Action National, notamment

¹ [https://eeas.europa.eu/delegations/un-new-york_en/51030/Alliance %20for %20Torture-Free %20Trade %20Joint %20Communique %20- %2024 %20September %202018](https://eeas.europa.eu/delegations/un-new-york_en/51030/Alliance%20for%20Torture-Free%20Trade%20Joint%20Communique%20-%202024%20September%202018).

² https://www.sdgs.be/sites/default/files/publication/attachments/nationaal_actieplan_ondernemingen_en_mensenrechten_2017.compressed.pdf.

de organisatie van Prinselijke economische zendingen. Daarnaast werd het Belgische postennetwerk verder gesensibiliseerd over het Actieplan. De FOD Buitenlandse Zaken consulteert actief het maatschappelijk middenveld in de uitvoering van het Nationaal Actieplan.

In 2014 nam Ecuador in de Verenigde Naties met steun van Zuid-Afrika het initiatief voor een bindend verdrag over het respect van mensenrechten door multinationale bedrijven. In oktober 2018 vond een vierde onderhandelingssessie plaats. Het proces mist voorlopig nog steeds een echt draagvlak. Minder dan 100 VN-lidstaten woonden de discussies van de vierde onderhandelingssessie bij, en slechts een dertigtal landen kwam actief tussen in de debatten. Een aantal landen wijst de niet-consensuele benadering van Ecuador, als coördinator van de onderhandelingen, hiervoor met de vinger. Belangrijke partners zoals Australië, Canada, Japan, Noorwegen, VS of Zuid-Korea zijn afwezig. Ondanks het initiatief van ons land om te pleiten voor een groter Europees engagement in het onderhandelingsproces, heeft de EU eind februari beslist om momenteel geen bijdrage te leveren aan de onderhandelingen. Ons land betreurt deze afwijzende houding van de EU. De inhoudelijke analyse van de Belgische positie loopt momenteel verder in concertatie met de gefedereerde entiteiten. In deze context loopt ook overleg met het maatschappelijk middenveld, onder meer via de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. In het licht van de afwezigheid van onze voornaamste partners in dit onderhandelingsproces, zal ons land in de komende weken evalueren op welke wijze en met welke partners ons land zijn engagement kan verder zetten.

Bovendien lopen ook verschillende sectorale initiatieven. In 2018 werd onder meer het initiatief "*Beyond Chocolate*" gelanceerd. Dit is een partnerschap van de overheid, de Belgische chocolade- en retail-sector, het middenveld, sociale impactinvesteers en universiteiten om tot een duurzame chocolade te komen. Dit engagement tot meetbare doelstellingen dient onder meer kinderarbeid aan te pakken, ontbossing tegen te gaan en te zorgen voor een leefbaar inkomen voor lokale cacao producenten.

VII. Handel en ontwikkeling

Handel kan een belangrijke bijdrage leveren tot economische groei en ontwikkeling in ontwikkelingslanden. België steunt dan ook het Europese handelsbeleid dat

lors de l'organisation de missions économiques principales. Le réseau des postes diplomatiques belges a également été sensibilisé au Plan d'Action. Le SPF Affaires étrangères consulte activement la société civile dans la mise en œuvre du Plan d'Action National.

En 2014, l'Équateur a pris l'initiative aux Nations Unies, avec l'appui de l'Afrique du Sud, d'un traité contraignant sur le respect des droits de l'Homme par les entreprises multinationales. Une quatrième séance de négociation a eu lieu en octobre 2018, mais le processus manque encore de réel soutien pour l'instant. Moins de 100 États membres de l'ONU ont assisté aux discussions de la quatrième session de négociation, et seule une trentaine de pays ont participé activement aux débats. Un certain nombre de pays pointent du doigt l'approche non consensuelle de l'Équateur en tant que coordinateur des négociations. Des partenaires importants comme l'Australie, le Canada, le Japon, la Norvège, les États-Unis ou la Corée du Sud sont absents. Malgré l'initiative prise par notre pays de plaider pour un renforcement de l'engagement européen dans le processus de négociations, l'UE a décidé fin février de ne pas soumettre une contribution aux négociations à ce stade. Notre pays regrette cette attitude de rejet de la part de l'UE. L'analyse de fond de la position belge continue en concertation avec les entités fédérées. Des consultations avec la société civile ont également lieu dans ce contexte, notamment par l'intermédiaire du Conseil Fédéral pour le Développement Durable. À la lumière de l'absence de nos partenaires principaux du processus de négociations, notre pays évaluera dans les prochaines semaines comment et avec quels partenaires nous pouvons poursuivre notre engagement.

De plus, diverses initiatives sectorielles sont également en cours. L'initiative "*Beyond Chocolate*", par exemple, a été lancée en 2018. Il s'agit d'un partenariat entre le gouvernement, le secteur belge du chocolat et la grande distribution, la société civile, les investisseurs à impact social et les universités afin de parvenir à un chocolat durable. Cet engagement en faveur d'objectifs mesurables a pour but de lutter contre le travail des enfants et le déboisement et d'assurer aux producteurs de cacao locaux un revenu leur permettant de vivre décemment.

VII. Commerce et développement

Le commerce peut apporter une importante contribution à la croissance économique et au développement des pays en développement. C'est pourquoi la Belgique

erop gericht is ontwikkelingslanden beter te integreren in de internationale handel en om hiervoor concrete instrumenten aan te reiken.

Het Stelsel van Algemene Tariefpreferenties (SAP) is het belangrijkste handelsinstrument dat ontwikkelingslanden moet toestaan makkelijker deel te nemen aan de wereldhandel. Het algemene stelsel voorziet unilateraal in brede tariefverminderingen voor export naar de EU. Meer verregaande tariefpreferenties zijn beschikbaar voor kwetsbare ontwikkelingslanden die een aantal engagementen aangaan inzake duurzame ontwikkeling en goed bestuur (SAP+). Voor de minst ontwikkelde landen werden de invoertarieven nagenoeg volledig afgeschaft ("Everything But Arms"). Deze preferenties zijn niet onvoorwaardelijk en kunnen worden ingetrokken bij ernstige en systematische schendingen van mensen- en arbeidsrechten. Getuige hiervan is de recent opgestarte intrekingsprocedure tegen Cambodja. Ons land steunt dit instrument uitdrukkelijk en pleit ervoor om de verbeterde markttoegang aan te vullen met bijkomende technische bijstand in het kader van de "Aid for Trade"-strategie, zodat ontwikkelingslanden er ten volle gebruik van kunnen maken.

De ratificatie van de asymmetrische Economische Partnerschapsakkoorden met o.m. Afrikaanse landen zet zich intussen voort. Er is ruimte voor meer aandacht voor de werking van deze Economische Partnerschapsakkoorden met het oog op meer samenwerking tussen de Europese Unie en Afrika waarvoor de Voorzitter van de Europese Commissie Juncker zich sterk maakt.

In dit kader gaf België in februari 2019 een vrijwillige bijdrage van 2 miljoen euro aan het *International Trade Centre* (ITC) in Genève voor de periode 2019-2020. België schrijft zich in de doelstellingen van het fonds van ITC dat inclusieve en groene handel ondersteunt. ITC ondersteunt de rol van vrouwen bij internationale handel maar eveneens van jongeren en ontheemde groepen. De Belgische ondersteuning zal onder meer financiële en technische ondersteuning verlenen om startende ondernemingen in Afrika in de internationale handel te integreren.

Hierbij aansluitend lanceerde de Belgische ontwikkelings samenwerking en de Koning Boudewijnstichting een steunprogramma voor ondernemingsprojecten in partnerlanden, die samen met niet-gouvernementele organisaties en de academische wereld inzetten op minstens één van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen.

soutient la politique commerciale européenne visant à mieux intégrer les pays en développement dans le commerce international en mettant à leur disposition des instruments concrets à cette fin.

Le système de préférences tarifaires généralisées (SPG) est l'instrument commercial principal permettant aux pays en développement de participer plus facilement au commerce mondial. Le système prévoit de larges réductions tarifaires unilatérales pour les exportations vers l'UE. Des préférences tarifaires plus ambitieuses sont disponibles pour les pays vulnérables qui prennent un certain nombre d'engagements en matière de développement durable et de bonne gouvernance (SPG+). Pour les pays les moins avancés, la quasi-totalité des droits de douane à l'importation a été entièrement supprimée ("Tout sauf les armes"). Ces préférences ne sont pas sans conditions et peuvent être retirées en cas de violations graves et systématiques des droits de l'Homme et du travail. En témoigne la procédure de retrait récemment engagée contre le Cambodge. Notre pays soutient explicitement cet instrument et préconise de compléter l'amélioration de l'accès au marché avec une assistance technique supplémentaire dans le cadre de la stratégie "Aide au commerce", afin que les pays en développement puissent en tirer pleinement parti.

La ratification des Accords de Partenariat Économique asymétriques avec e.a. les pays africains se poursuit. Le président de la Commission européenne Juncker plaide pour une attention renforcée au fonctionnement de ces Accords de Partenariat Économique dans la perspective d'une coopération accrue entre l'Union européenne et l'Afrique.

Dans ce contexte, la Belgique a versé une contribution volontaire de 2 millions d'euros en février 2019 au Centre du commerce international (CCI) de Genève pour la période 2019-2020. La Belgique souscrit aux objectifs du fonds CCI qui soutient le commerce inclusif et vert. Le CCI soutient le rôle des femmes dans le commerce international, mais aussi des jeunes et des groupes de personnes déplacées. L'intervention belge apportera notamment un appui financier et technique pour intégrer de nouvelles entreprises africaines dans le commerce international.

Par la suite, la Coopération belge au Développement et la Fondation Roi Baudouin ont lancé un programme de soutien à des projets d'entreprises dans les pays partenaires qui, avec des organisations non gouvernementales et le monde universitaire, s'engagent en faveur d'au moins un des Objectifs de Développement Durable.

VIII. Internationaal investeringsbeleid

Op het vlak van investeringsbescherming voert ons land een transitiebeleid dat enerzijds een adequate bescherming blijft bieden aan Belgische investeerders in het buitenland, en anderzijds een volle ondersteuning biedt aan de snelle ontwikkeling van een sterk Europees investeringsbeleid.

In maart 2018, in het kader van de Belgische-Luxemburgse Economische Unie, werd een akkoord bereikt met het Groothertogdom Luxemburg over een nieuwe model tekst voor bilaterale investeringsverdragen (zie 10.2) die zich in dit transitiebeleid inschrijft. Deze tekst herneemt de principes van het Europese beleid, versterkt duurzaamheidsprincipes en herneemt uitdovende proviesies voor het op arbitrage gesteunde geschillenbeslechtingmechanisme.

In maart 2018 oordeelde het Hof van Justitie van de Europese Unie (HJEU) in haar Achmea-arrest dat de bilaterale investeringsverdragen tussen EU-lidstaten niet verenigbaar zijn met de Europese verdragen. Het Hof sprak zich niet uit over investeringsbeschermingsakkoorden tussen EU-lidstaten en derde landen. In de uitvoering van het Achmea-arrest werd door de EU-lidstaten in eerste instantie een politieke verklaring aangenomen om investeerders en arbitragerechtbanken te laten weten dat een einde zal worden gesteld aan alle bilaterale investeringsverdragen binnen de EU. Vervolgens wordt op korte termijn een plurilateraal verdrag onderhandeld dat de intra-EU-akkoorden opheft. Voor België betekent dit dat in de nabije toekomst een einde komt aan 11 bilaterale verdragen (zie 10.3). De Europese Unie moet evenwel waakzaam blijven dat bedrijven uit derde landen niet in een bevoordeelde positie terechtkomen in de Europese Unie in vergelijking met hun Europese concurrenten.

Op internationaal vlak zetten we het hervormingsproces van investeringsbescherming verder. Met onze Europese partners ontwikkelen we een nieuwe benadering op het vlak van geschillenbeslechting, die onder meer de opname van het *Investment Court System* (ICS) in bilaterale EU akkoorden omvat (v.b. CETA). In deze context vatte België in september 2017 in opvolging van het Belgische CETA-akkoord het HJEU over de verenigbaarheid van het investeringshoofdstuk in het handelsakkoord met Canada met de Europese verdragen en het Handvest van de fundamentele rechten van de EU. In de lopende procedure sprak de advocaat-generaal zich einde januari 2019 uit in deze zaak. Hij oordeelde op elk punt van de Belgische adviesvraag (zie 10.4) positief, en concludeerde dat het betrokken investeringshoofdstuk verenigbaar is met de Europese

VIII. Politique d'investissements internationaux

Dans le domaine de la protection des investissements, notre pays mène une politique de transition qui, d'une part, continue d'offrir une protection adéquate aux investisseurs belges à l'étranger et, d'autre part, soutient pleinement le développement rapide d'une politique européenne d'investissement forte.

En mars 2018, dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, un accord a été conclu avec le Grand-Duché de Luxembourg sur un nouveau texte modèle pour les traités bilatéraux d'investissement (voir 10.2) qui s'inscrit dans cette politique de transition. Ce texte modèle reprend les principes de la politique européenne, renforce les principes de durabilité et reprend des dispositions dégressives pour le mécanisme de règlement des différends fondé sur l'arbitrage.

En mars 2018, la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE) a déclaré dans son arrêt Achmea que les traités bilatéraux d'investissement entre les États membres de l'UE ne sont pas compatibles avec les traités européens. Cependant, la Cour ne s'est pas prononcée sur les accords de protection des investissements entre les États membres de l'UE et les pays tiers. Dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêt Achmea, les États membres de l'UE ont initialement adopté une déclaration politique pour informer les investisseurs et les tribunaux d'arbitrage qu'il serait mis fin à tous les traités bilatéraux d'investissement entre États membres de l'UE. Par la suite, un traité plurilatéral sera négocié à court terme afin d'abroger les accords intra-UE. Pour la Belgique, cela signifie que 11 traités bilatéraux prendront fin dans un proche avenir (voir 10.3). L'Union européenne doit toutefois veiller à ce que les entreprises de pays tiers ne se retrouvent pas dans une position privilégiée au sein de l'Union européenne par rapport à leurs concurrentes européennes.

Au plan international, nous poursuivons le processus de réforme de la protection des investissements. Nous développons une nouvelle approche en matière de règlement des différends relatifs aux investissements, qui implique l'inclusion du système juridictionnel de l'investissement (ICS) dans les accords bilatéraux de l'UE (p.e. CETA). Dans ce contexte, à la suite de l'accord intra belge sur le CETA, la Belgique a saisi la CJUE en septembre 2017 sur la compatibilité du chapitre relatif aux investissements du CETA avec les traités européens et la Charte des droits fondamentaux de l'UE. Dans le cadre de la présente procédure, l'avocat général s'est exprimé dans cette affaire fin janvier 2019. Il s'est prononcé positivement sur chaque point de la demande d'avis de la Belgique (voir 10.4) et a conclu que le chapitre investissements en question était compatible

verdragen en het Handvest. Terwijl het standpunt van de advocaat-generaal een belangrijke stap is in de lopende procedure, bindt deze het HJEU in geen geval. De uitspraak van het Hof wordt in de loop van het voorjaar 2019 verwacht.

De uitspraak van het Hof zal belangrijk zijn in het licht van de lopende Europese inspanningen om mondiale steun te creëren om private arbitrage in handelsbeleid te vervangen door een multilaterale benadering. Er werd een consensus bereikt over de noodzaak tot hervorming van ISDS (*Investor-State Dispute Settlement*) binnen de VN Commissie voor internationaal handelsrecht (*United Nations Commission on International Trade Law UNCITRAL*). De werkzaamheden gaan zich nu toeleggen op welke hervorming wenselijk is (systemische hervorming vs *ad hoc* verbeteringen). In dit kader stelt de EU voor om tot een echt multilateraal investeringshof (*Multilateral Investment Court – MIC*) te komen. Het objectief is om tot een permanent orgaan te komen dat zich kan uitspreken over investeringsgeschillen, wat een breuk zou betekenen met de *ad hoc* arbitrage van ISDS. Als verkozen lid van UNCITRAL sinds december 2018 voor de komende zes jaar, zal België zijn inspanningen verder zetten om het project van een multilaterale hervorming vooruit te laten gaan.

In november 2018 heeft ons land een internationaal seminarie op hoog niveau georganiseerd over de oprichting van een Multilateraal Investeringshof evenals de lopende hervormingen en modernisatie van de bestaande arbitrageregels. Dit evenement past in de beleidsambitie van ons land om de coherentie van de verschillende hervormingsdynamieken zowel in Washington bij het *International Centre for the Settlement of Investment Disputes* (ICSID) als in Wenen en New York bij UNCITRAL te versterken. Aansluitend bij dit seminarie werd ook een ronde tafel over investeringsbescherming met Afrikaanse landen georganiseerd die momenteel nieuwe nationale wetgeving uitwerken voor het aantrekken van internationale investeringen.

Tot slot werd in november 2018 een politiek akkoord bereikt tussen de Europese instellingen over een ontwerpverordening voor de “screening” van directe buitenlandse investeringen. Deze stap past in de ambitie om een robuust handelsbeleid te voeren dat beter inspeelt op de gewijzigde geo-economische situatie, onder meer op het vlak van wederkerigheid. De verordening legt de Europese lidstaten geen verplichting tot het oprichten van een “screening”-mechanisme van buitenlandse investeringen op. EU-lidstaten worden wel verplicht tot het uitwisselen van informatie. De verordening beantwoordt aan de vereiste van niet-discriminatie en waarborgt het vertrouwelijke karakter van buitenlandse investeringen zoals België had vooropgesteld.

avec les traités européens et la Charte. Si la position de l’avocat général constitue une étape importante dans la procédure en cours, elle ne lie pas la CJUE. Le jugement de la Cour devrait être rendu au printemps 2019.

L’arrêt de la Cour sera important à la lumière des efforts déployés par l’UE et ses États membres pour créer un soutien mondial visant à remplacer l’arbitrage privé dans la politique commerciale par une approche multilatérale. En effet, un consensus sur la nécessité de réformer l’ISDS (*Investor-State Dispute Settlement*) a émergé au sein de la Commission des Nations unies pour le droit commercial international (CNUDCI). Les travaux vont maintenant porter sur le type de réforme souhaitable (une réforme systémique vs. des améliorations *ad hoc*). Dans ce cadre, l’établissement d’une véritable Cour Multilatérale d’Investissement (*Multilateral Investment Court – MIC*) est proposé par l’UE. L’objectif est d’établir un organe permanent chargé de statuer sur les différends en matière d’investissement, marquant ainsi une rupture avec le système d’arbitrage *ad hoc* de l’ISDS. Ayant été élue membre de la CNUDCI pour les six années à venir en décembre 2018, la Belgique poursuivra ses efforts pour faire avancer ce projet de réforme multilatérale.

En novembre 2018, notre pays a organisé un séminaire international de haut niveau sur la création d’un tribunal multilatéral d’investissement et sur les réformes et modernisations en cours des règles d’arbitrage existantes. Cet événement s’inscrit dans l’ambition politique de notre pays de renforcer la cohérence des différentes dynamiques de réformes à Washington au Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (CIRDI) et, à Vienne et New York, auprès de la CNUDCI. À la suite de ce séminaire, une table ronde sur la protection des investissements a également été organisée avec des pays africains qui élaborent actuellement une nouvelle législation nationale visant à attirer les investissements internationaux.

Enfin, en novembre 2018, un accord politique a été atteint entre les institutions européennes sur un projet de règlement pour le “filtrage” des investissements directs étrangers. Cette démarche s’inscrit dans l’ambition de mettre en œuvre une politique commerciale solide qui réponde mieux à l’évolution de la situation géo-économique, notamment en termes de réciprocité. Le règlement n’impose pas aux États membres européens de mettre en place un mécanisme de “filtrage” des investissements étrangers. Toutefois, les États membres de l’UE sont tenus d’échanger des informations. Le règlement répond à l’exigence de non-discrimination et garantit le caractère confidentiel des investissements étrangers, comme l’avait demandé la Belgique.

Een eventueel nationaal “*screening*”-mechanisme dient zich dus in dit Europese kader in te schrijven. Samen met de gewesten wordt de uitvoering in België van de verordening, en de mogelijke oprichting van een nationaal “*screening*”-mechanisme, momenteel bestudeerd. Op basis van deze reflectie, onder meer in het licht van recente initiatieven in Duitsland, Nederland en het VK, wordt ons land geacht hierin in de komende maanden positie in te nemen.

IX. Handelsbeleid na 2019

In de komende maanden zullen de prioriteiten van de volgende Europese legislatuur bepaald worden. Er tekenen zich vandaag in het bijzonder twee grote uitdagingen voor het Europese handelsbeleid af. Enerzijds dient Europa zich te positioneren ten aanzien van de groeiende politieke en veiligheidslogica die de acties van belangrijke handelspartners drijven binnen het multilaterale handelssysteem. Anderzijds stelt zich de vraag hoe Europa de effectiviteit van zijn handelsbeleid kan verzekeren als beleidsinstrument om de progressieve transitie naar een duurzame en inclusieve handel te versterken.

De Europese Unie dient in de komende jaren een evenwicht te vinden tussen de ontwikkeling van economische partnerschappen en de groeiende technologische en regelgevende concurrentie die het multilaterale kader onder druk plaatst. Wederkerigheid op vlak van markttoegang en de bestending van een gelijk speelveld zijn hierbij centrale uitgangspunten van het EU-handelsbeleid. In deze omgeving dienen we er voor te zorgen dat de Europese Unie over de adequate instrumenten beschikt om de concurrentiepositie van ons continent, en dus onze toekomstige welvaart, te vrijwaren.

De Unie moderniseerde de afgelopen jaren zijn antidumpingwetgeving en er werd een kader voor de screening van buitenlandse investeringen in strategische sectoren gecreëerd. De Raad slaagde er tijdens de voorbije legislatuur echter niet in om een akkoord te bereiken over Europese wetgeving voor meer reciprociteit betreffende marktopening voor openbare aanbestedingen in derde landen. Verschillende Europese lidstaten waaronder België toonden zich hier bezorgd om geen protectionistisch signaal uit te sturen naar derde landen. De Europese instrumenten voor handelsdefensie zijn ook nog zeer gericht op handel in goederen, en bieden slechts beperkte mogelijkheden om in te grijpen in het domein van diensten. Ook kan men zich de vraag stellen of het handelsbeleid voldoende coherent is met andere kritieke beleidsdomeinen, zoals het Europese concurrentiebeleid en de Europese connectiviteitsstrategie,

Tout mécanisme national de “*filtrage*” devra donc s’inscrire dans ce cadre européen. La mise en œuvre du règlement en Belgique et la création éventuelle d’un mécanisme national de “*filtrage*” sont à l’étude, en concertation avec les Régions. Sur la base de cette réflexion et compte tenu des initiatives récentes prises notamment en Allemagne, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, notre pays devrait prendre position à ce sujet dans les prochains mois.

IX. Politique commerciale après 2019

Dans les mois à venir, les priorités de la prochaine législature européenne seront déterminées. Deux défis majeurs pour la politique commerciale européenne se dégagent aujourd’hui. D’une part, l’Europe doit se positionner face à la logique politique et sécuritaire croissante qui guide les actions des principaux partenaires commerciaux au sein du système commercial multilatéral. D’autre part, la question se pose de savoir comment l’Europe peut garantir l’efficacité de sa politique commerciale en tant qu’instrument politique pour renforcer la transition progressive vers un commerce durable et inclusif.

L’Union européenne doit trouver un équilibre dans les années à venir entre le développement de partenariats économiques et la concurrence technologique et réglementaire croissante qui met le cadre multilatéral sous pression. La réciprocité en matière d’accès au marché et le maintien de conditions de concurrence équitables sont les principes centraux de la politique commerciale de l’UE. Dans cet environnement, nous devons nous assurer que l’Union européenne dispose des instruments adéquats pour préserver la compétitivité de notre continent, et donc notre prospérité future.

Ces dernières années, l’Union a modernisé sa législation antidumping et créé un cadre pour filtrer les investissements étrangers dans des secteurs stratégiques. Toutefois, au cours de la législature précédente, le Conseil n’est pas parvenu à un accord sur une législation européenne visant à renforcer la réciprocité en matière d’ouverture des marchés publics dans les pays tiers. Plusieurs États membres européens, dont la Belgique, ont fait part de préoccupations quant à l’envoi de signaux protectionnistes aux pays tiers. Les instruments européens de défense commerciale sont principalement axés sur le commerce des marchandises et n’offrent que des possibilités limitées d’intervention dans le domaine des services. On peut également se demander si la politique commerciale est suffisamment cohérente avec d’autres domaines politiques critiques, tels que la politique européenne de concurrence et la

om de beoogde doelstellingen van reciprociteit en een gelijk speelveld te bereiken.

Naast nationale en internationale engagementen, zal ook het Europees handelsbeleid versterkt moeten bijdragen tot de bevordering van duurzame en inclusieve handel. De afgelopen jaren nam ons land hierbij reeds het initiatief om samen met onze Benelux-partners en de Scandinavische landen een duidelijke beleidsvisie te formuleren ten aanzien van de Europese Commissie. De coherentie van het handelsbeleid met de duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen zal echter verder dienen versterkt te worden, waarbij specifieke aandacht dient te gaan naar respect voor fundamentele rechten en klimaatdoelstellingen. In het licht van de vermelde discussies met Zuid-Korea en Peru, dienen we ons ook verder te buigen over de effectiviteit en de afdwingbaarheid van het beleid.

Ons land heeft einde 2018 alvast deze reflectie-oefening opgestart, onder meer ook in consultatie met het maatschappelijk middenveld. In de komende weken wordt het overleg met onze Europese partners verder geïntensifieerd. Naast de initiatiefnemers van het vorige initiatief worden ook andere partners niet uitgesloten. In aanloop naar de Raad van handelsministers van einde mei beoogt ons land hiertoe een initiatief te nemen.

stratégie européenne de connectivité, pour atteindre les objectifs poursuivis de réciprocité et de conditions de concurrence équitables.

Outre les engagements nationaux et internationaux, la politique commerciale européenne devra également contribuer davantage à la promotion d'un commerce durable et inclusif. Au cours des dernières années, notre pays a déjà pris l'initiative de formuler une vision politique claire avec nos partenaires du Benelux et les pays scandinaves vis-à-vis de la Commission européenne. Cependant, la cohérence de la politique commerciale avec les objectifs de développement durable devra être encore renforcée, en accordant une attention particulière au respect des droits fondamentaux et des objectifs climatiques. À la lumière des discussions ci-dessus avec la Corée du Sud et le Pérou, il convient également d'examiner l'efficacité et le caractère contraignant de cette politique.

Notre pays a entamé cet exercice de réflexion à la fin de 2018, notamment en consultation avec la société civile. Au cours des prochaines semaines, les discussions avec nos partenaires européens seront encore intensifiées. Outre les participants de l'initiative précédente, d'autres partenaires ne sont pas exclus. Notre pays a d'ailleurs l'intention de prendre une initiative à cette fin en marge du Conseil des ministres du Commerce à la fin du mois de mai.

X. Bijlagen

A. Non-paper over cumulatieve impact van handelsakkoorden op de landbouwsector

X. Annexes

A. Non-paper sur l'impact cumulatif des accords commerciaux sur le secteur agricole



ROYAUME DE BELGIQUE
Service public fédéral
Affaires étrangères,
Commerce extérieur et
Coopération au Développement

Belgium has the honour to transmit the enclosed non-paper containing elements to support the intervention of our Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs and European Affairs, Didier Reynders, at the Informal Trade Ministerial meeting on 5 October 2018 in Innsbruck.

**Non-paper by Belgium
regarding the cumulative impact of trade agreements on
the agricultural sector**

Belgium fully supports a balanced and ambitious trade agenda which remains vital for growth, jobs and competitiveness in Europe. In the current international environment, such an agenda is essential to support the rules-based trading system and preserve Europe's capacity to defend and promote its values.

In this context, the European Commission and the Member States should continue their efforts to strengthen the agricultural sector to fully benefit from market openings and trade liberalisation. To effectively pursue such efforts, BE requests to consider a comprehensive approach that ensures the coherence between all available policy instruments and tools, including other than trade-related measures.

This approach pursues two objectives. Firstly, it ought to increase transparency about the cumulative impact of current and future trade agreements on the agricultural sector, allowing to develop a common understanding of the effects. Secondly, it ought to ensure a level playing field and strengthen the global competitiveness of the European agricultural sector, while preserving high quality standards.

On this basis, BE calls upon the Commission to continue and strengthen its efforts, by:

1. Pursuing the monitoring and analysis of the global cumulative impact of trade agreements in the agricultural sector, and updating the Joint Research Centre technical report released in 2016;
2. Monitoring compliance with EU standards and norms, and enforcement, in the framework of FTA implementation to prevent fraud and/or circumvention and ensuring sanitary and phytosanitary surveillance and enforcement in partner countries;
3. Supporting agri-food businesses to fully benefit from EU FTA's, e.g. by facilitating SPS procedures and compliance with rules of origin for processed agricultural products;
4. Regularly informing Members States, in the framework of FTA implementation, of the impact on bilateral trade as a whole as well as on the utilisation rate of trade preferences and TRQs. In case those preferences are not fully utilised, analysing the reasons behind this as well as identifying possible solutions;
5. Mitigating, where necessary, the impact of future liberalisation in sensitive agricultural sectors through limited volumes, quotas, and quota management systems;
6. Supporting European business' interests facing unfair antidumping procedures by third countries against European agricultural products or processed agricultural products;
7. Effectively investigating and opposing any attempt of fraud and/or circumvention in the context of free trade agreements implementation;
8. Supporting the promotion of agricultural products in Europe and abroad, e.g. certified products.

Furthermore, BE requests to examine the possibility of intra-EU mitigation measures to support the agricultural sector to respond and adjust to the opportunities and challenges resulting from FTA's. This is important to further strengthen public support within the relevant sectors for the ambitious trade agenda that we wish the Union to continue to pursue.



B. Voorstel tot model tekst voor bilaterale investeringsakkoorden

B. Proposition de texte modèle pour les accords bilatéraux d'investissement

A G R E E M E N T

BETWEEN THE BELGIUM-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION, on the one hand,

A N D

....., on the other hand,

ON THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS.

The Kingdom of Belgium, represented by
The Federal Government;
The Flemish Government;
The Government of the Walloon Region;
The Government of the Brussels-Capital Region

as well as The Grand Duchy of Luxembourg,

on the one hand,

and

....., on the other hand

(hereinafter individually referred to as "the Contracting Party", or collectively referred to as "the Contracting Parties"),

PREAMBLE

The Contracting Parties:

desiring to strengthen their economic cooperation by creating favourable conditions for investments by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party;

recognising that the encouragement and reciprocal protection under international agreement of such investments shall be conducive to the stimulation of individual business initiatives and shall increase prosperity and welfare in the Contracting Parties;

reaffirming their commitment to sustainable development and enhance the contribution of investment to sustainable development, in its economic, social and environmental dimensions, and to promote investment in a manner supporting high levels of environmental and labour protection and relevant international standards and agreements;

maintaining the principle that nothing in this Agreement shall in any way be construed as limiting the right of the Contracting Parties to adopt, maintain and enforce measures to pursue legitimate policy objectives such as amongst others the protection of public health, environment and public morals; the promotion of security and safety; the achievement of the sustainable development goals; social or consumer protection; the protection of labour standards; the integrity and stability of the financial system or the promotion and protection of cultural diversity.

have agreed as follows:

CHAPTER I: OBJECTIVES AND GENERAL DEFINITIONS

ARTICLE 1 COVERAGE AND OBJECTIVES

1. The Contracting Parties, reaffirming their commitment to create a better climate for the development of investment between the Contracting Parties, hereby lay down the necessary arrangements for a high level of protection of investment.
2. Nothing in this Agreement shall in any way be construed as limiting the right of the Contracting Parties to adopt, maintain and enforce measures to pursue legitimate policy objectives such as amongst others the protection of public health, environment and public morals; the promotion of security and safety; the achievement of the sustainable development goals; social or consumer protection; the protection of labour standards; the integrity and stability of the financial system or the promotion and protection of cultural diversity.
3. This Agreement is without prejudice to the commitments resulting from the membership of the European Union of the Kingdom of Belgium and of the Grand Duchy of Luxembourg.

ARTICLE 2 DEFINITIONS

For the purpose of this Agreement,

1. The term “enterprise” shall mean any entity constituted or organized under applicable law of the Contracting Parties, whether privately or governmentally owned or controlled, including a corporation, partnership, sole proprietorship, association, joint venture, or similar organisation; and a branch or representative office of any such entity.
2. The term "investor" shall mean :
 - a) natural persons who, according to the legislation of the Kingdom of Belgium, the legislation of the Grand Duchy of Luxembourg or the legislation of, is considered as a citizen of the Kingdom of Belgium, a citizen of the Grand Duchy of Luxembourg or a citizen of respectively;
 - b) legal persons of either Contracting Party which are established under the laws of that Contracting Party and their headquarters or their real economic activities are located in the territory of that Contracting Party.

For the purposes of this Agreement, an enterprise incorporated or constituted under the law of one Contracting Party, but effectively controlled, directly or indirectly, by nationals or enterprises of the other Contracting Party, shall be treated as an enterprise of the latter Contracting Party.

3. The term “investment” shall mean every kind of asset that an investor owns or controls, directly or indirectly, that has the characteristics of an investment, which includes a certain duration and other characteristics such as the commitment of capital or other resources, the expectation of gain or profit, or the assumption of risk and that is at all times in compliance with the obligations of this Agreement. Forms that an investment may take include:
- (a) an enterprise;
 - (b) shares, stocks and other forms of equity participation in an enterprise;
 - (c) bonds, debentures and other debt instruments of an enterprise;
 - (d) a loan to an enterprise;
 - (e) any other kind of interest in an enterprise;
 - (f) an interest arising from:
 - (i) a concession conferred pursuant to the law of a Contracting Party or under a contract, including to search for, cultivate, extract or exploit natural resources,
 - (ii) a turnkey, construction, production or revenue-sharing contract; or
 - (iii) other similar contracts;
 - (g) industrial and intellectual property rights;
 - (h) other moveable property, tangible or intangible, or immovable property and related rights;
 - (i) claims to money or claims to performance under a contract.

For greater certainty, claims to money does not include:

- (i) claims to money that arise solely from commercial contracts for the sale of goods or services by a natural person or enterprise in the territory of a Contracting Party to a natural person or enterprise in the territory of the other Contracting Party.
 - (ii) the domestic financing of such contracts; or
 - (iii) any order, judgment, or arbitral award related to sub-subparagraph (i) or (ii).
4. The term “covered investment” shall mean with respect to a Contracting Party, an investment :
- (a) in its territory;
 - (b) made in accordance with applicable laws at the time the investment is made;
 - (c) directly or indirectly owned or controlled by an investor of the other Contracting Party; and
 - (d) existing at the date of entry into force of this Agreement, or made or acquired thereafter.
5. The term "returns" shall mean all amounts yielded by or derived from an investment or reinvestment, including but not limited to profits, interests, capital increases, dividends, royalties, payments in connection with intellectual property rights, payments in kind and all other lawful income. Returns that are invested shall be treated as investments. Any alteration of the form in which assets are invested or reinvested does not affect their qualification as investment;

6. The term “freely convertible currency” means freely usable currency as determined by the International Monetary Fund under its Articles of Agreement.
7. The term “territory” shall mean:
 - (a) the territory of the Kingdom of Belgium and the territory of the Grand Duchy of Luxembourg, in accordance with international law;
 - (b) the territory of ... in accordance with international law.
8. The term "environmental legislation" shall mean any legislation or regulation of the Contracting Parties, or provision thereof, the primary purpose of which is the protection of the environment, or the prevention of a danger to human, animal, or plant life or health.
9. The term "labour legislation" shall mean any legislation or regulation of the Contracting Parties, or provisions thereof, that purport to give effect, international labour standards.
10. The term “corporate social responsibility” (CSR) shall mean the improvement process by which investors or investments incorporate on a voluntary basis, systematically and coherently, social, environmental and economic considerations into their management.
11. The term “responsible business conduct” (RBC) shall mean that investors or investments comply with laws, such as those on human rights, environmental protection, labour relations and financial accountability among others, and respond to societal concerns.
12. The term “measure” shall mean inter alia a law, regulation, rule, procedures, decision, administrative action, requirement, practice or any form of treatment by:
 - (a) central, regional or local governments and authorities; and
 - (b) non-governmental bodies in the exercise of powers delegated by central, regional or local governments or authorities; and
 - (c) only for the purposes of Chapter II [Investment promotion and protection] and Chapter IV [Investor-to-state dispute settlement], any entity which is in fact acting on the instructions of or under the direction or the control of a Contracting Party in carrying out its conduct.
13. The term “confidential or protected information” shall mean:
 - (a) confidential business information; or
 - (b) information which is protected against disclosure to the public;
 - (i) in the case of information of the respondent, under the law of the respondent;
 - (ii) in the case of other information, under a law or rules that the Tribunal determines to be applicable to the disclosure of such information;
14. The term “ICSID” shall mean the International Centre for Settlement of Investment Disputes;

15. The term “New York Convention” shall mean the United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958;
16. The term “UNCITRAL Arbitration Rules” shall mean the arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law;
17. The term “UNCITRAL Transparency Rules” shall mean the UNCITRAL Rules on Transparency in Treaty based Investor-State Arbitration;
18. The term “Tribunal” shall mean a tribunal established under Article 20 (G) and Article 20 (V) of this Agreement
19. The term “disputing party” shall mean the investor that initiates proceedings pursuant to Chapter IV or the respondent. For the purposes of Chapter IV [Investor-to-state dispute settlement] and without prejudice to Article 10, an investor does not include a Contracting Party.
20. The term “disputing parties” shall mean both the investor and the respondent.

CHAPTER II: PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS

ARTICLE 3

SCOPE

1. The provisions in this Agreement shall apply to a measure adopted or maintained by a Contracting Party in its territory relating to:
 - a) An investor of the other Contracting Party;
 - b) A covered investment.
2. Investments made before the entry into force of this Agreement by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party in accordance with the latter's laws and regulations shall also be governed by this Agreement.
3. Nothing in this Agreement shall in any way be construed as limiting the right of the Contracting Parties or any of their competent authorities to adopt, maintain and enforce measures, apply prohibitions or restrictions of any kind or take any other action directed to pursue legitimate policy objectives, such as the protection of public health, environment and public morals; the promotion of security and safety; the achievement of the sustainable development goals; social or consumer protection; the protection of labour standards; the integrity and stability of the financial system or the promotion and protection of cultural diversity.
4. Nothing contained in this Agreement shall apply to measures adopted by any Contracting Party, in accordance with its law, with respect to the financial sector for prudential reasons, including those measures aimed at protecting investors, depositors, insurance takers or trustees, or to safeguard the integrity and stability of the financial system.
5. This Agreement shall apply without prejudice to the obligations of the Contracting Parties deriving from their membership or participation in any existing or future customs unions, economic union, regional economic integration agreements or similar international agreement such as the European Union. Consequently the provisions of this Agreement may not be invoked or interpreted, neither in whole nor in part, in such a way as to invalidate, amend or otherwise affect the obligations of the Parties from such membership or participation.
6. The treatment granted by this article shall not be extended to the privileges granted by one Contracting Party to investors of a third State as a consequence of an agreement to avoid double taxation or other international agreements concerning taxation.

ARTICLE 4

PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS

1. Each Contracting Party shall promote investments in its territory by investors of the other Contracting Party and shall admit such investments in accordance with its legislation.
2. Investments made by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party shall at all times be accorded fair and equitable treatment and full protection and security in accordance with paragraphs 3 to 6.
3. A Contracting Party breaches the obligation of fair and equitable treatment referenced in paragraph 2 where a measure or a series of measures constitutes:
 - a) denial of justice in criminal, civil or administrative proceedings; or
 - b) fundamental breach of due process, including a fundamental breach of transparency and obstacles to effective access to justice, in judicial and administrative proceedings; or
 - c) manifest arbitrariness; or
 - d) targeted discrimination on manifestly wrongful grounds, such as gender, race or religious belief; or
 - e) harassment, coercion, abuse of power or similar bad faith conduct.
4. When applying the above fair and equitable treatment obligation, a Tribunal may take into account whether a Party made a specific representation to an investor to induce a covered investment, that created a legitimate expectation, and upon which the investor relied in deciding to make or maintain the covered investment, but that the Party subsequently frustrated.
5. For greater certainty, 'full protection and security' refers to the Contracting Party's obligations relating to physical security of investors and covered investments.
6. For greater certainty, a breach of another provision of this Agreement, or of any other international agreement, does not constitute a breach of this Article.

ARTICLE 5 NATIONAL TREATMENT

1. Each Contracting Party shall accord to an investor of the other Contracting Party and to a covered investment, treatment no less favourable than the treatment it accords, in like situations to its own investors and to their investments with respect to the establishment, acquisition, expansion, conduct, operation, management, maintenance, use, enjoyment and sale or disposal of their investments in its territory.
2. The treatment accorded by a Contracting Party under paragraph 1 means, with respect to a government in Belgium other than at the federal level, treatment no less favorable than the most favorable treatment accorded, in like situations, by that government to investors of that Contracting Party in its territory and to investments of such investors.

ARTICLE 6
MOST FAVOURED NATION TREATMENT

1. Each Contracting Party shall accord to an investor of the other Contracting Party and to a covered investment, treatment no less favourable than the treatment it accords in like situations, to investors of a third country and to their investments with respect to the establishment, acquisition, expansion, conduct, operation, management, maintenance, use, enjoyment and sale or disposal of their investments in its territory.
2. The treatment accorded by a Contracting Party under paragraph 1 means, with respect to a government in Belgium other than at the federal level, treatment no less favorable than the most favorable treatment accorded, in like situations, by that government to investors of that Party in its territory and to investments of such investors.
3. For greater certainty, a determination of whether an investment or an investor is in comparable situations for the purposes of paragraphs 1. and 2. of this Article shall be made based on an assessment of the totality of circumstances related to the investor or the investment, including:
 - a) the effect of the investment on
 - (i) the local community where investment is located;
 - (iii) the environment, including effects that relate to the cumulative impact of all investments within a jurisdiction;
 - b) the character of the measure, including its nature, purpose, duration and rationale; and
 - c) the regulations that apply to investments or investors.
4. Paragraph 1. of this Article shall not apply to:
 - a) treatment by the Contracting Party under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed by the Contracting Party prior to the date of entry into force of this Agreement;
 - b) treatment by the Contracting Party pursuant to:
 - i. bilateral or multilateral agreement establishing, strengthening or expanding a free trade area, customs union, common market, labour market integration commitment or similar international agreement; or
 - ii. investment contract concluded between Host State and investor promoting investment of such investor; or
 - iii. for the avoidance of any doubt, any provisions of Article 19 of this Agreement.
5. The provisions of paragraphs 1. of this Article shall not apply to subsidies or grants provided by the Contracting Party, including government-supported loans, guarantees and insurance.

**ARTICLE 7
EXPROPRIATION**

1. No Contracting Party shall nationalise or expropriate a covered investment either directly or indirectly through measures having an effect equivalent to nationalisation or expropriation (hereinafter referred to as 'expropriation') except:
 - (a) for a public purpose;
 - (b) under due process of law;
 - (c) in a non-discriminatory manner; and
 - (d) against payment of prompt, adequate and effective compensation.

For greater certainty, this paragraph shall be interpreted in accordance with Article 8 on the clarification of expropriation.

2. Such compensation shall amount to the fair market value of the investment at the time immediately before the expropriation or the impending expropriation became public knowledge, whichever is earlier, plus interest at a normal commercial rate, from the date of expropriation until the date of payment.
3. Such compensation shall be effectively realisable, freely transferable in accordance with Article 10 and made without delay.
4. The investor affected shall have a right, under the law of the expropriating Contracting Party, to prompt review of its claim and of the valuation of its investment, by a judicial or other independent authority of that Contracting Party, in accordance with the principles set out in this Article.

**ARTICLE 8
CLARIFICATION OF EXPROPRIATION**

The Contracting Parties confirm their shared understanding that:

1. Expropriation may be either direct or indirect:
 - (a) direct expropriation occurs when an investment is nationalised or otherwise directly expropriated through formal transfer of title or outright seizure; and
 - (b) indirect expropriation occurs where a measure or series of measures by a Contracting Party has an effect equivalent to direct expropriation, in that it substantially deprives the investor of the fundamental attributes of property in its investment, including the right to use, enjoy and dispose of its investment, without formal transfer of title or outright seizure.
2. The determination of whether a measure or series of measures by a Contracting Party, in a specific fact situation, constitutes an indirect expropriation requires a case-by-case, fact-based inquiry that considers, among other factors:

- a) the economic impact of the measure or series of measures, although the sole fact that a measure or series of measures of a Contracting Party has an adverse effect on the economic value of an investment does not establish that an indirect expropriation has occurred;
- b) the duration of the measure or series of measures by a Contracting Party;
- c) the extent to which the measure or series of measures interferes with distinct, reasonable investment backed expectations; and
- d) the character of the measure or series of measures, notably their object, context and intent.

ARTICLE 9 LOSSES

1. Investors of either Contracting Party whose investments suffer losses due to any armed conflict, civil strife, a state of emergency or natural disaster, in the territory of the other Contracting Party shall be accorded by the other Contracting Party treatment no less favourable than that accorded to its own investors or to investors of any third country, whichever is more favourable to the investor concerned, as regards restitution, indemnification, compensation or other settlement.

2. Notwithstanding paragraph 1 above, if an investor of the Contracting Party, in the situations referred to in paragraph 1, suffers a loss in the territory of the host Contracting Party resulting from:

- (a) requisitioning of its investment or part thereof by the latter's forces or authorities; or
- (b) destruction of its investment or part thereof by the latter's forces or authorities, which was not required by the necessity of the situation, the latter Contracting Party shall provide the investor restitution or compensation which in either case shall be prompt, appropriate and effective and paid without undue delay.

ARTICLE 10 TRANSFERS

1. Each Contracting Party shall grant to investors of the other Contracting Party the free transfer of all payments relating to an investment, including, though not exclusively:

- a) amounts necessary for establishing, maintaining or expanding the investment;
- b) amounts necessary for payments under a contract, including amounts necessary for repayment of loans, interests, royalties, management fees and other payments resulting from licences, franchises, concessions and other similar rights, as well as salaries of expatriate personnel;
- c) returns;
- d) proceeds from the total or partial liquidation of investments, including capital gains or increases in the invested capital;
- e) compensation paid pursuant to Article 7;

2. The nationals of each Contracting Party who have been authorised to work in the territory of the other Contracting Party in connection with an investment shall also be permitted to transfer their earnings and other remunerations to their country of origin.
3. Transfers shall be made in a freely convertible currency at the rate applicable on the day transfers are made to spot transactions in the currency used.
4. Each Contracting Party shall issue the authorisations required to ensure that the transfers can be made without undue delay, with no other expenses than the usual banking costs.
5. Notwithstanding the above paragraphs of this article, nothing in this Article shall be construed to prevent the Contracting Party from applying in an equitable and non-discriminatory manner its laws relating to:
 - bankruptcy, insolvency or the protection of the rights of creditors;
 - issuing, trading or dealing in securities;
 - criminal or penal offences;
 - financial reporting or record keeping of transfers when necessary to assist law enforcement or financial regulatory authorities;
 - social security, public retirement and compulsory savings programs; or
 - ensuring the satisfaction of judgments in adjudicatory proceedings.

ARTICLE 11 SUBROGATION

1. If one Contracting Party or any public institution of this Contracting Party pays compensation to its own investors pursuant to a guarantee providing coverage for an investment, the other Contracting Party shall recognise that the former Contracting Party or the public institution concerned is subrogated into the rights of the investors.
2. As far as the transferred rights are concerned, the other Contracting Party shall be entitled to invoke against the insurer who is subrogated into the rights of the indemnified investors the obligations of the latter under law or contract.

ARTICLE 12 OBSERVANCE OF WRITTEN COMMITMENTS

1. Where a Contracting Party, either itself or through any entity mentioned in Article 2 (10) has entered into any contractual written commitment with investors of the other Contracting Party or with their covered investments, that Contracting Party shall not, either itself or through any such entity, breach the said commitment through the exercise of governmental authority.

2. For the purposes of this paragraph, a “contractual written commitment” means an agreement in writing, entered into by a Contracting Party, itself or through any entity mentioned in Article 2 (10), with an investor or a covered investment, whether in a single instrument or multiple instruments, that creates an exchange of rights and obligations, binding on both Contracting Parties.

ARTICLE 13 DENIAL OF BENEFITS

1. A Contracting Party may deny the benefits of this Agreement to an investor of the other Contracting Party that is an enterprise of that Contracting Party and to investments of that investor if:
 - (a) the investors of a non- Contracting Party own or controls the enterprise; and
 - (b) the denying Contracting Party adopts or maintains a measure with respect to the non- Contracting Party, or a natural person, or an enterprise of the non-Contracting Party that:
 - a. are related to the maintenance of international peace and security;
 - b. prohibit transactions with such natural person or enterprise or would be violated or circumvented if the benefits of this Chapter were accorded to the investor or to its investments.
2. For avoidance of any doubt, the benefits of this Agreement shall be denied if the preconditions set down in paragraph 1 are fulfilled at time when the claim is submitted pursuant to Article 19 (D).

CHAPTER III: INVESTMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

ARTICLE 14 CONTEXT AND OBJECTIVES

1. The Contracting Parties recognise the value of international cooperation to achieve the goal of sustainable development and the integration at the international level of economic, social and environmental development initiatives, actions and measures.
2. The Contracting Parties affirm that investments should contribute to supporting the promotion of sustainable development objectives. Accordingly, each Contracting Party shall strive to promote investment flows and practices that contribute to enhancing sustainable development goals.

3. The Contracting Parties are committed to pursue sustainable development, whose pillars – economic development, social development and environmental protection – are inter-dependent and mutually reinforcing. Therefore, the Contracting Parties agree to dialogue and consult with each other with regard to investment-related sustainable development issues of common interest. In this context, the Contracting Parties are encouraged to conduct a dialogue on these issues with civil society organisations established in their territories.

ARTICLE 15
RIGHT TO REGULATE AND LEVELS OF PROTECTION

1. Nothing in this Agreement shall in any way be construed as limiting the right of a Contracting Party or any of their competent authorities to determine its sustainable development policies and priorities, to establish its own levels of domestic environmental and labour protection, and to adopt or modify its relevant laws and policies accordingly, consistently with the internationally recognised standards and agreements.
2. Each Contracting Party shall ensure that its laws and policies provide for and encourage high levels of environmental and labour protection and shall strive to continue to improve those laws and policies and their underlying levels of protection.
3. The Contracting Parties recognise that it is inappropriate to lower the levels of protection afforded in domestic environmental or labour laws in order to encourage investment.
4. A Contracting Party shall not waive or derogate from, or offer to waive or derogate from, its environmental or labour laws as an encouragement for the establishment, acquisition, expansion or retention of an investment or an investor in its territory.
5. A Contracting Party shall not, through a sustained or recurring course of action or inaction, fail to effectively enforce its environmental and labour laws, as an encouragement for investment.
6. A Contracting Party shall not apply labour and environmental domestic laws in a manner that would constitute a disguised restriction of investment or an unjustified discrimination between Contracting Parties.

ARTICLE 16
LABOUR STANDARDS

1. The Contracting Parties, in accordance with their obligations under relevant ILO instruments, recognise that the violation of fundamental principles and rights at work cannot be used as an encouragement for the establishment, acquisition, expansion and retention in their territories, of an investment.

2. Each Contracting Party reaffirms its commitment to respect, promote and implement in its law and practices in its whole territory core labour standards as embodied in the fundamental ILO Conventions that it has ratified. The Parties shall make continued and sustained efforts to ratify the fundamental ILO Conventions if they have not yet done so.

ARTICLE 17
ENVIRONMENTAL STANDARDS

1. The Contracting Parties reaffirm their commitments under the multilateral environmental agreements. They shall strive to ensure that such commitments are fully recognised and implemented by their domestic legislation and shall strive to continue to improve those laws and regulations.
2. The Contracting Parties recognise the importance of pursuing the objectives of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) in order to address the threat of climate change.

ARTICLE 18
CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Investors of one Contracting Party in the Territory of the other Contracting Party shall abide by its national laws, regulations, administrative guidelines and policies and act in accordance with internationally accepted standards applicable to foreign investors to which the Contracting Parties are a party. Investors and their investments should strive to make the maximum feasible contributions to the sustainable development of the Host State and local community through socially responsible practices.
2. The Contracting Parties agree to promote CSR and RBC in line with international guidelines and principles, by companies, investors and governments, including through exchange of information and best practices.
3. The Contracting Parties shall make continued and sustained efforts towards adhering to internationally recognised guidelines and principles on CSR and RBC.

CHAPTER IV: INVESTOR-STATE DISPUTE SETTLEMENT

ARTICLE 19
INVESTOR-STATE DISPUTE SETTLEMENT

A. SCOPE OF A CLAIM TO ARBITRATION

1. An investor of a Contracting Party may submit to the Tribunal constituted under this Chapter a claim that the other Contracting Party has breached an obligation under Chapter II, where the investor claims to have suffered loss or damage as a result of the alleged breach.
2. For greater certainty, an investor may not submit a claim to arbitration under this Agreement where the investment has been made through fraudulent misrepresentation, concealment, corruption, or conduct amounting to an abuse of process.
3. A Tribunal constituted under this Chapter may not decide claims that fall outside of the scope of this Article.

B. CONSULTATIONS

1. In the event of an investment dispute, the claimant and the respondent should initially seek to resolve the dispute through consultations. Unless the disputing parties agree to a longer period, consultations shall be held within 60 days of the submission of the request for consultations pursuant to paragraph 3.
2. Unless the disputing parties agree otherwise, the place of consultation shall be:
 - a) Brussels, if the measures challenged are measures of the Kingdom of Belgium
 - b) Luxembourg, if the measures challenged are measures of the Grand Duchy of Luxembourg
 - c) Xxx, if the measures challenged are measures of the other Contracting Party.
3. The disputing parties may hold the consultations through videoconference or other means where appropriate, such as in the case where the investor is a small or medium-sized enterprise.
4. The investor shall submit to the other Contracting Party a request for consultations containing the following information:
 - a) the name and address of the investor and, where such request is submitted on behalf of a locally established enterprise, the name, address and place of incorporation of the locally established enterprise;
 - b) where there is more than one investor, the name and address of each investor and, where there is more than one locally established enterprise, the name, address and place of incorporation of each locally established enterprise;
 - c) the provisions of this Agreement alleged to have been breached;
 - d) the legal and the factual basis for the claim, including the measures at issue; and
 - e) the relief sought and the estimated amount of damages claimed; and
 - f) evidence establishing that the investor is an investor of the other Contracting Party and that it owns or controls the investment, including the locally established enterprise where applicable, in respect of which it has submitted a request.
5. The requirements of the request for consultations set out in paragraph 4 shall be met in a manner that does not materially affect the ability of the respondent to effectively engage in consultations or to prepare its defense.

6. A request for consultations must be submitted within:
 - a) 3 years after the date on which the investor or, as applicable, the locally established enterprise, first acquired, or should have first acquired, knowledge of the alleged breach and knowledge that the investor or, as applicable, the locally established enterprise, has incurred loss or damage thereby; or
 - b) two years after the investor or, as applicable, the locally established enterprise, exhausts or ceases to pursue claims or proceedings before a tribunal or court under the law of a Contracting Party and, in any event, no later than 10 years after the date on which the investor or, as applicable, the locally established enterprise, first acquired, or should have first acquired knowledge of the alleged breach and knowledge that the investor has incurred loss or damage thereby.
7. In the event that the investor has not submitted a claim pursuant to Article 19 (D) within 18 months of submitting the request for consultations, the investor is deemed to have withdrawn its request for consultations and, if applicable, its notice requesting a determination of the respondent, and shall not submit a claim under this Chapter with respect to the same measures. This period may be extended by agreement of the disputing parties.

C. MEDIATION

1. The disputing parties may at any time agree to have recourse to mediation.
2. Recourse to mediation is without prejudice to the legal position or rights of either disputing party under this Chapter and shall be governed by the rules agreed to by the disputing parties.
3. The mediator is appointed by agreement of the disputing parties. The disputing parties may also request that the Secretary-General of ICSID appoint the mediator.
4. Disputing parties shall endeavor to reach a resolution to the dispute within 60 days from the appointment of the mediator.

D. SUBMISSION OF A CLAIM TO ARBITRATION

1. If a dispute has not been resolved through consultations or mediation, a claim may be submitted to arbitration under this Chapter by:
 - a) an investor of the other Contracting Party on its own behalf; or
 - b) an investor of the other Contracting Party, on behalf of a locally established enterprise which it owns or controls directly or indirectly.
2. The claimant may submit the claim to arbitration if, cumulatively:
 - a) the claimant gives express and written consent:
 - i. to pursue its claim in arbitration under this Article; and

- ii. that the Host State may pursue any defense, counterclaim, right of set off or other similar claim pursuant to Article 19 of this Agreement in arbitration under this Section;
- c) the claimant submitted a request for consultations pursuant to Article 19 (B) of this Agreement and a minimum of 6 months has elapsed after submission of the request for consultations and the dispute was not settled amicably within this period;
- d) the claimant or the claimant's investment, as the case may be, has withdrawn pending claims from (i) domestic court or administrative proceedings in the Host State, or (ii) proceedings pursuant to any applicable contractual arbitration clause agreed between the claimant and the Host State or the relevant Host State entity; or (iii) any investment arbitration proceedings in which the claimant or the claimant's investment has brought a claim relating to the measure underlying the claim under this Agreement if such proceedings continued after submission of the request for consultation; and
- e) the claimant and the claimant's investment has provided a waiver of its right to initiate any other legal measures or legal proceedings or any investment arbitration proceedings relating to the measure underlying the claim under this Agreement.

Letters(c) and (d) above do not apply for injunctive, declaratory or other non-pecuniary remedy provided that the action is brought for the sole purpose of preserving the claimant's or the enterprise's rights and interests during the pendency of the arbitration.

3. The claim to arbitration must be submitted within 18 months after the submission of the request for consultation. If the claimant fails to submit a claim within this period the claimant shall be deemed to have waived its rights to bring a claim and may not submit a claim to arbitration under Article 19 of this Agreement.
4. A claim may be submitted under the following arbitration rules:
 - a) the ICSID Convention;
 - b) the ICSID Additional Facility Rules where the conditions for proceedings pursuant to paragraph (a) do not apply;
 - c) the UNCITRAL Arbitration Rules; or
 - d) any other arbitration rules on agreement of the disputing parties.
5. For greater certainty, a claim submitted under subparagraph 1(b) shall satisfy the requirements of Article 25(1) of the ICSID Convention.
6. The investor may, when submitting its claim, propose that a sole arbitrator should hear the claim. The respondent shall give sympathetic consideration to such a request, in particular where the investor is a small or medium-sized enterprise or the compensation or damages claimed are relatively low.

E. PROCEEDINGS UNDER DIFFERENT INTERNATIONAL AGREEMENTS

Where claims are brought both pursuant to this Chapter and another international agreement and:

- a) there is a potential for overlapping compensation; or
- b) the other international claim could have a significant impact on the resolution of the claim brought pursuant to this Chapter,

a Tribunal constituted under this Chapter shall, as soon as possible after hearing the disputing parties, stay its proceedings or otherwise ensure that proceedings pursuant to another international agreement are taken into account in its decision, order or award.

F. CONSENT TO ARBITRATION

- a) The respondent consents to the submission of a claim to arbitration under this Chapter in accordance with the procedures set out under this Agreement.
- b) The consent under paragraph 1 and the submission of a claim to arbitration under this Chapter shall satisfy the requirements of:
 - a) Article 25 of the ICSID Convention and Chapter II (Institution of Proceedings) of the ICSID Additional Facility Rules for written consent of the disputing parties; and,
 - b) Article II of the New York Convention for an agreement in writing.

G. CONSTITUTION OF THE TRIBUNAL

1. Unless the disputing parties have agreed to appoint a sole arbitrator, the Tribunal shall comprise three arbitrators. One arbitrator shall be appointed by each of the disputing parties and the third, who shall be the presiding arbitrator, shall be appointed by agreement of the disputing parties. If the disputing parties agree to appoint a sole arbitrator, the disputing parties shall seek to agree on the sole arbitrator.
2. If a Tribunal has not been constituted within 90 days from the date that a claim is submitted to arbitration, or where the disputing parties have agreed to appoint a sole arbitrator and have failed to do so within 90 days from the date the respondent agreed to submit the dispute to a sole arbitrator, the Secretary-General of ICSID shall appoint the arbitrator or arbitrators not yet appointed in accordance with paragraph 3.
3. The Secretary-General of ICSID shall, upon request of a disputing party, appoint the remaining arbitrators from the list established pursuant to paragraph 4. In the event that such list has not been established on the date a claim is submitted to arbitration, the Secretary-General of ICSID shall make the appointment at his or her discretion taking into consideration nominations made by either Contracting Party and, to the extent practicable, in consultation with the disputing parties. The Secretary-General of ICSID may not appoint as presiding arbitrator a national of either Contracting Party unless all disputing parties agree otherwise.
4. Arbitrators appointed pursuant to this Chapter shall have expertise or experience in public international law, in particular international investment law. It is desirable that they have expertise or

experience in international trade law and the resolution of disputes arising under international investment or international trade agreements.

5. Arbitrators shall be independent of, and not be affiliated with or take instructions from, a disputing party or the government of a Contracting Party with regard to trade and investment matters. Arbitrators shall not take instructions from any organization, government or disputing party with regard to matters related to the dispute. Arbitrators shall comply with the International Bar Association Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration. Arbitrators who serve on the list established pursuant to paragraph 3 shall not, for that reason alone, be deemed to be affiliated with the government of a Contracting Party.
6. If a disputing party considers that an arbitrator does not meet the requirements set out in paragraph 5, it shall send a notice of its intent to challenge the arbitrator within 15 days after:
 - a) the appointment of the arbitrator has been notified to the challenging party; or,
 - b) the disputing party became aware of the facts giving rise to the alleged failure to meet such requirements.
7. The notice of an intention to challenge shall be promptly communicated to the other disputing party, to the arbitrator or arbitrators, as applicable, and to the Secretary-General of ICSID. The notice of challenge shall state the reasons for the challenge.
8. When an arbitrator has been challenged by a disputing party, the disputing parties may agree to the challenge, in which case the disputing parties may request the challenged arbitrator to resign. The arbitrator may, after the challenge, elect to resign. A decision to resign does not imply acceptance of the validity of the grounds for the challenge.
9. If, within 15 days from the date of the notice of challenge, the challenged arbitrator has elected not to resign, the Secretary-General of ICSID shall, after hearing the disputing parties and after providing the arbitrator an opportunity to submit any observations, issue a decision within 45 days of receipt of the notice of challenge and forthwith notify the disputing parties and other arbitrators, as applicable.
10. A vacancy resulting from the disqualification or resignation of an arbitrator shall be filled promptly pursuant to the procedure provided for in this Article.

H. AGREEMENT TO THE APPOINTMENT OF THE ARBITRATORS

For purposes of Article 39 of the ICSID Convention and Article 7 of Schedule C to the ICSID Additional Facility Rules, and without prejudice to an objection to an arbitrator based on a ground other than nationality:

- a) the respondent agrees to the appointment of each individual member of a Tribunal established under the ICSID Convention or the ICSID Additional Facility Rules; and

- b) an investor may submit a claim to arbitration or continue a claim under the ICSID Convention or, as the case may be, the ICSID Additional Facility Rules only if the investor agrees in writing to the appointment of each member of the Tribunal.

I. APPLICABLE LAW AND INTERPRETATION

1. A Tribunal established under this Chapter shall render its decision consistent with this Agreement as interpreted in accordance with the Vienna Convention on the Law of Treaties, and other rules and principles of international law applicable between the Contracting Parties.
2. Where serious concerns arise as regards issues of interpretation which may affect matters relating this chapter, the Contracting parties may adopt interpretations of provisions of this Agreement. Any such interpretation shall be binding upon the Tribunal.

J. PLACE OF ARBITRATION

The disputing parties may agree on the place of arbitration under the applicable arbitration rules provided it is in the territory of a party to the New York Convention. If the disputing parties fail to agree on the place of arbitration, the Tribunal shall determine the place of arbitration in accordance with the applicable arbitration rules, provided that it shall be in the territory of either Contracting Party or of a third state that is a party to the New York Convention.

K. CLAIMS MANIFESTLY WITHOUT LEGAL MERIT

1. The respondent may, no later than 30 days after the constitution of the Tribunal, and in any event before the first session of the Tribunal, file an objection that a claim is manifestly without legal merit.
2. An objection may not be submitted under paragraph 1 if the respondent has filed an objection pursuant to Article 19 (L).
3. The respondent shall specify as precisely as possible the basis for the objection.
4. On receipt of an objection pursuant to this Article, the Tribunal shall suspend the proceedings on the merits and establish a schedule for considering any objections consistent with its schedule for considering any other preliminary question.
5. The Tribunal, after giving the disputing parties an opportunity to present their observations, shall at its first session or promptly thereafter, issue a decision or award, stating the grounds therefor. In doing so, the Tribunal shall assume the alleged facts to be true.
6. This Article shall be without prejudice to the Tribunal's authority to address other objections as a preliminary question or to the right of the respondent to object, in the course of the proceeding, that a claim lacks legal merit.

L. CLAIMS UNFOUNDED AS A MATTER OF LAW

1. Without prejudice to a tribunal's authority to address other objections as a preliminary question or to a respondent's right to raise any such objections at any appropriate time, the Tribunal shall address and decide as a preliminary question any objection by the respondent that, as a matter of law, a claim, or any part thereof, submitted pursuant to Article 19 (D) is not a claim for which an award in favor of the claimant may be made under this Chapter, even if the facts alleged were assumed to be true.
2. An objection under paragraph 1 shall be submitted to the Tribunal no later than the date the Tribunal fixes for the respondent to submit its counter-memorial.
3. If an objection has been submitted pursuant to Article 19 (K), the Tribunal may, taking into account the circumstances of that objection, decline to address, under the procedures set out in this Article, an objection submitted pursuant to paragraph 1.
4. On receipt of an objection under paragraph 1, and, where appropriate, after having taken a decision pursuant to paragraph 3, the Tribunal shall suspend any proceedings on the merits, establish a schedule for considering the objection consistent with any schedule it has established for considering any other preliminary question, and issue a decision or award on the objection, stating the grounds therefor.

M. INTERIM MEASURES OF PROTECTION

A Tribunal may order an interim measure of protection to preserve the rights of a disputing party or to ensure that the Tribunal's jurisdiction is made fully effective, including an order to preserve evidence in the possession or control of a disputing party or to protect the Tribunal's jurisdiction. A Tribunal may not order attachment nor may it enjoin the application of the measure alleged to constitute a breach referred to in Article 19 (D). For the purposes of this Article, an order includes a recommendation.

N. DISCONTINUANCE

If, following the submission of a claim to arbitration under this Chapter, the investor fails to take any steps in the proceeding during 180 consecutive days or such periods as the disputing parties may agree, the investor shall be deemed to have withdrawn its claim and to have discontinued the proceedings. The Tribunal, or if no Tribunal has been established, the Secretary-General of ICSID shall, at the request of the respondent, and after notice to the disputing parties, in an order take note of the discontinuance. After such an order has been rendered the authority of the Tribunal shall lapse.

O. TRANSPARENCY OF THE PROCEEDINGS

1. The UNCITRAL Transparency Rules shall apply to the disclosure of information to the public concerning disputes.

2. Hearings shall be open to the public. The Tribunal shall determine, in consultation with the disputing parties, the appropriate logistical arrangements to facilitate public access to such hearings. Where the Tribunal determines that there is a need to protect confidential or protected information, it shall make the appropriate arrangements to hold in private that part of the hearing requiring such protection.
3. Nothing in this Chapter requires a respondent to withhold from the public information required to be disclosed by its laws. The respondent should endeavor to apply such laws in a manner sensitive to protecting from disclosure information that has been designated as confidential or protected information.

P. THE NON-DISPUTING PARTY TO THE AGREEMENT

1. The respondent shall, within 30 days after receipt or promptly after any dispute concerning confidential or protected information has been resolved, deliver to the non-disputing Party:
 - a) a request for consultations, a notice requesting a determination of the respondent, a notice of determination of the respondent, a claim to arbitration, a request for consolidation, and any other documents that are appended to such documents;
 - b) on request:
 - (i) pleadings, memorials, briefs, requests and other submissions made to the tribunal by a disputing party;
 - (ii) written submissions made to the tribunal pursuant to Article 4 (Submission by a third person) of the UNCITRAL Transparency Rules;
 - (iii) minutes or transcripts of hearings of the tribunal, where available; and
 - (iv) orders, awards and decisions of the tribunal;
 - c) on request and at the cost of the non-disputing Party, all or part of the evidence that has been tendered to the Tribunal unless publicly available.
2. The Tribunal shall accept or, after consultation with the disputing parties, may invite, oral or written submissions from the non-disputing Party regarding the interpretation of the Agreement. The non-disputing Party may attend a hearing held under this Chapter.
3. The Tribunal shall not draw any inference from the absence of a submission pursuant to paragraph 2.
4. The Tribunal shall ensure that the disputing parties are given a reasonable opportunity to present their observations on a submission by the non-disputing Party to the Agreement.

Q. FINAL AWARD

1. Where a Tribunal makes a final award against the respondent the Tribunal may award, separately or in combination, only:
 - a) monetary damages and any applicable interest;

- b) restitution of property, in which case the award shall provide that the respondent may pay monetary damages representing the fair market value of the property at the time immediately before the expropriation, or impending expropriation became known, whichever is earlier and any applicable interest in lieu of restitution, determined in a manner consistent with Article 7 (Expropriation);
 - c) any costs of the arbitration proceedings and attorney's fees in accordance with this Agreement and the applicable arbitration rules.
2. Subject to paragraphs 1 and 5, where a claim is made under paragraph 1(b) of Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration):
 - a) an award of monetary damages and any applicable interest shall provide that the sum be paid to the locally established enterprise;
 - b) an award of restitution of property shall provide that restitution be made to the locally established enterprise;
 - c) an award of costs in favor of the investor shall provide that it is to be made to the investor; and
 - d) the award shall provide that it is made without prejudice to a right that a person, other than a person which has provided a waiver pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration), may have in monetary damages or property awarded under a Contracting Party's domestic law.
 3. Monetary damages shall not be greater than the loss suffered by the investor or, as applicable, the locally established enterprise, reduced by any prior damages or compensation already provided. For the calculation of monetary damages, the Tribunal shall also reduce the damages to take into account any restitution of property or repeal or modification of the measure.
 4. A Tribunal may not award punitive or moral damages.

R. INDEMNIFICATION OR OTHER COMPENSATION

A respondent shall not assert, and a Tribunal shall not accept a defense, counterclaim, right of setoff, or similar assertion, that an investor or, as applicable, the locally established enterprise, has received, or shall receive, indemnification or other compensation pursuant to an insurance or guarantee contract in respect of all or part of the compensation sought in a dispute initiated pursuant to this Chapter.

S. FEES AND EXPENSES OF THE ARBITRATORS

The fees and expenses of the arbitrators pursuant to Regulation 14(1) of the Administrative and Financial Regulations of the ICSID Convention in force on the date of initiation of the arbitration shall apply.

T. ENFORCEMENT OF AWARDS

1. An award issued by a Tribunal pursuant to this Chapter shall be binding between the disputing parties and in respect of that particular case.

2. Subject to paragraph 3 and the applicable review procedure for an interim award, a disputing party shall recognize and comply with an award without delay.
3. A disputing party may not seek enforcement of a final award until:
 - a) in the case of a final award made under the ICSID Convention:
 - (i) 120 days have elapsed from the date the award was rendered and no disputing party has requested revision or annulment of the award; or
 - (ii) enforcement of the award has been stayed and revision or annulment proceedings have been completed; and
 - b) in the case of a final award under the ICSID Additional Facility Rules the UNCITRAL Arbitration Rules, or any other rules applicable pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration):
 - (i) 90 days have elapsed from the date the award was rendered and no disputing party has commenced a proceeding to revise, set aside or annul the award; or
 - (ii) enforcement of the award has been stayed and a court has dismissed or allowed an application to revise, set aside or annul the award and there is no further appeal.
4. Execution of the award shall be governed by the laws concerning the execution of judgments in force where such execution is sought.
5. A claim that is submitted to arbitration under this Chapter shall be deemed to arise out of a commercial relationship or transaction for the purposes of Article I of the New York Convention.

U. ROLE OF THE CONTRACTING PARTIES

1. No Contracting Party shall bring an international claim, in respect of a dispute submitted pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration), unless the other Contracting Party has failed to abide by and comply with the award rendered in such dispute. This shall not exclude the possibility of dispute settlement under Article 19 in respect of a measure of general application even if that measure is alleged to have violated the agreement as regards a specific investment in respect of which a dispute has been initiated pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) and is without prejudice to Article 19 (P) (The non-disputing Party to the Agreement).
2. Paragraph 1 does not preclude informal exchanges for the sole purpose of facilitating a settlement of the dispute.

V. CONSOLIDATION

1. When two or more claims that have been submitted separately to arbitration under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) have a question of law or fact in common and arise out of the same events or circumstances, a disputing party or the disputing parties, jointly, may seek the establishment of a separate Tribunal pursuant to this Article and request that such Tribunal issue a consolidation order.

2. The disputing party seeking a consolidation order shall first deliver a notice to the disputing parties it seeks to be covered by this order.
3. Where the disputing parties which have been notified pursuant to paragraph 2 have reached an agreement on the consolidation order to be sought, they may make a joint request for the establishment of a separate Tribunal and a consolidation order pursuant to this Article. Where the disputing parties which have been notified pursuant to paragraph 2 have not reached agreement on the consolidation order to be sought within 30 days of the notice, a disputing party may make a request for the establishment of a separate Tribunal and a consolidation order pursuant to this Article. The request shall be delivered, in writing, to the Secretary-General of ICSID and to all the disputing parties sought to be covered by the order, and shall specify:
 - a) the names and addresses of the disputing parties sought to be covered by the order;
 - b) the claims, or parts thereof, sought to be covered by the order; and
 - c) the grounds for the order sought.
4. A request for consolidation involving more than one respondent shall require the agreement of all such respondents.
5. The arbitration rules applicable to the proceedings under this Article shall be determined as follows:
 - a) when all of the claims for which a consolidation order is sought have been submitted to arbitration under the same arbitration rules pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration), these arbitration rules shall apply;
 - b) when the claims for which a consolidation order is sought have not been submitted to arbitration under the same arbitration rules:
 - (i) the investors may collectively agree on the arbitration rules pursuant to paragraph 2 of Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration); or
 - (ii) if the investors cannot agree on the arbitration rules within 30 days of the Secretary - General of ICSID receiving the request for consolidation, the UNCITRAL Arbitration Rules shall apply.
6. A Tribunal established under this Article shall comprise three arbitrators: one arbitrator appointed by the respondent, one arbitrator appointed by agreement of the investors, and the third, who shall be the presiding arbitrator, appointed by agreement of the disputing parties. If the respondent or the investors fail to appoint an arbitrator within 45 days after the Secretary-General of ICSID receives a request for consolidation, or if the disputing parties have not agreed to a presiding arbitrator within 60 days after the Secretary-General of ICSID receives a request for consolidation, a disputing party may request the Secretary-General of ICSID to appoint the arbitrator or arbitrators not yet appointed in accordance with paragraph 3 of Article 19 (C) (Constitution of the Tribunal).
7. If, after hearing the disputing parties, a Tribunal established under this Article is satisfied that claims submitted to arbitration under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) have a question of law or fact in common and arise out of the same events or circumstances, and consolidation would best serve the interests of fair and efficient resolution of the claims including the interest of

consistency of arbitral awards, the tribunal may, by order, assume jurisdiction over some or all of the claims, in whole or in part.

8. Where a Tribunal has been established under this Article and has assumed jurisdiction pursuant to paragraph 7, an investor that has submitted a claim to arbitration under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) and whose claim has not been consolidated may make a written request to the Tribunal that it be included in such order provided that the request complies with the requirements set out in paragraph 3. The Tribunal shall grant such order where it is satisfied that the conditions of paragraph 7 are met and that granting such a request would not unduly burden or unfairly prejudice the disputing parties or unduly disrupt the proceedings. Before a Tribunal issues such an order, it shall consult with the disputing parties.
9. On application of a disputing party, a Tribunal established under this Article, pending its decision under paragraph 7, may order that the proceedings of a Tribunal established under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) be stayed unless the latter Tribunal has already adjourned its proceedings.
10. A Tribunal established under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) shall cede jurisdiction in relation to the claims, or parts thereof, over which a tribunal established under this Article has assumed jurisdiction.
11. The award of the Tribunal established under this Article in relation to those claims, or parts thereof, over which it has assumed jurisdiction shall become binding on the tribunals established pursuant to Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration) as regards those claims, or parts thereof, once the conditions of Article 19 (T) (Enforcement of Awards) have been fulfilled.
12. An investor may withdraw a claim from arbitration under this Chapter that is subject to consolidation and such claim may not be resubmitted to arbitration under Article 19 (D) (Submission of a Claim to Arbitration). If it does so no later than 15 days after receipt of the notice of consolidation, its earlier submission of the claim to arbitration shall not prevent the investor's recourse to dispute settlement other than under this Chapter.
13. At the request of an investor, the Tribunal established under this Article may take such measures as it sees fit in order to preserve the confidential or protected information of that investor vis-à-vis other investors. Such measures may include the submission of redacted versions of documents containing confidential or protected information to the other investors or arrangements to hold parts of the hearing in private.

Article 20

CODE OF CONDUCT

The Contracting Parties adopt a code of conduct (see Annex I) for the Members of the Tribunal to be applied in disputes arising out of this Agreement, which may replace or supplement the rules in application.

Article 21

ESTABLISHMENT OF A MULTILATERAL INVESTMENT COURT AND APPELLATE MECHANISM

1. The Contracting Parties recognize the need of a broad reform of the investor-state dispute settlement mechanism in line with international evolutions, in particular in the context of the ongoing discussions in the relevant working group of UNCITRAL.
2. Upon the establishment of such a Multilateral Investment Court and an appellate mechanism applicable to disputes under this agreement, the relevant parts of this agreement will cease to apply.

CHAPTER V: GENERAL AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 22 TRANSPARENCY

1. Each Contracting Party shall publish, or otherwise make publicly available, its laws and regulations of general application as well as international agreements which may affect the investments of investors of the other Contracting Party in the territory of the former Contracting Party.
2. Nothing in this Article shall require the Contracting Party to furnish or allow access to any confidential or proprietary information, including information concerning particular investors or investments, the disclosure of which would impede law enforcement or be contrary to domestic laws protecting confidentiality, or would prejudice legitimate commercial interests of particular investors.
3. The provisions of Article 1 of this Agreement do not apply to this Article.

ARTICLE 23 DISPUTES BETWEEN THE CONTRACTING PARTIES RELATING TO THE INTERPRETATION OR APPLICATION OF THIS AGREEMENT.

1. Any dispute relating to the interpretation or application of this Agreement shall be settled as far as possible through diplomatic channels within a reasonable lapse of time.
2. In the absence of a settlement through diplomatic channels, the dispute shall be submitted to a joint commission consisting of representatives of the Contracting Parties; this commission shall convene without undue delay at the written request of the first party to take action.
3. If the joint commission cannot settle the dispute, the latter shall be submitted, at the request of either Contracting Party, to an arbitration tribunal set up as follows for each individual case:
 - a) Each Contracting Party shall appoint one arbitrator (who may or may not be a national of either Contracting Party) within a period of two months from the date on which either Contracting Party has informed the other Party of its intention to submit the dispute to arbitration. Within a period of two months following their appointment, these two arbitrators shall appoint by mutual agreement a national of a third State as chairman of the arbitration tribunal;
 - b) If these time limits have not been complied with, either Contracting Party shall request the President of the International Court of Justice to make the necessary appointment(s);
 - c) If the President of the International Court of Justice is a national of either Contracting Party or of a State with which one of the Contracting Parties has no diplomatic relations or if, for any other reason, he cannot exercise this function, the Vice-President of the International Court of Justice shall be requested to make the appointment(s).

- d) If the Vice-President of the International Court of Justice is a national of either Contracting Party or of a State with which one of the Contracting Parties has no diplomatic relations or if, for any other reason, he cannot exercise this function, the member of the International Court of Justice next in seniority shall be requested to make the appointment(s).
4. The tribunal thus constituted shall determine its own rules of procedure. Its decisions shall be taken by a majority of the votes; they shall be final and binding on the Contracting Parties.
5. Each Contracting Party shall bear the costs resulting from the appointment of its arbitrator. The expenses in connection with the appointment of the third arbitrator and the administrative costs of the tribunal shall be borne equally by the Contracting Parties.

ARTICLE 24 CONSULTATIONS

1. The Contracting Parties will meet for consultations when needed inter alia to monitor and evaluate the implementation of this Agreement, including on :
- (a) difficulties which may arise in the implementation of this Agreement;
 - (b) possible improvements of this Agreement, in particular in the light of experience and developments in other international fora and under the Contracting Parties' other agreements.
2. The Contracting Parties, after completion of their respective internal requirements and procedures, during these consultations may agree to:
- (a) recommend to adopt interpretations of this Agreement pursuant to Article 19 (I);
 - (b) recommend to adopt and amend rules supplementing the applicable dispute settlement rules, and amend the applicable rules on transparency;
 - (c) recommend to adopt rules for mediation for use by disputing parties as referred to in Article 19 (C);
 - (d) recommend to the Contracting Parties the adoption of any further elements of the fair and equitable treatment obligation pursuant to Article 4;
3. Consultations shall be held by officials representing the Contracting Parties, upon the request of a Contracting Party delivered via diplomatic channel to the other Party. The Party shall present the matter clearly in its request. Consultations shall be held promptly after a Contracting Party delivers a request for consultations.

ARTICLE 24
ENTRY INTO FORCE AND DURATION

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date of receipt of the note through which the last of both Contracting Parties will have given notice by diplomatic channel to the other contracting Party that all required internal legal formalities have been accomplished. The Agreement shall remain in force for a period of ten years.
2. Unless notice of termination is given by either Contracting Party at least six months before the expiry of its period of validity, this Agreement shall be tacitly extended each time for a further period of ten years, it being understood that each Contracting Party reserves the right to terminate the Agreement by notification (through diplomatic channels) given at least six months before the date of expiry of the current period of validity.
3. Investments made prior to the date of termination of this Agreement shall be covered by the provisions of this Agreement for a period of twenty years from the date of termination.

A G R E E M E N T

BETWEEN THE BELGIUM-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION, on the one hand,

A N D

....., on the other hand,

ON THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned representatives, duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at, on, in two original copies, each in the French, Dutch and languages, all texts being equally authentic. The text in the language shall prevail in case of difference of interpretation.

FOR THE BELGIUM-LUXEMBOURG
ECONOMIC UNION:

FOR THE GOVERNMENT
OF

The Kingdom
of Belgium,

The Grand Duchy
of Luxembourg,

The Federal Government

The Walloon Region

The Flemish Region

The Brussels-Capital Region

ANNEX I

CODE OF CONDUCT FOR MEMBERS OF A TRIBUNAL AND MEDIATORS

1. For this Agreement and under this Code of Conduct:
 - a) assistant means a person who, under the terms of appointment of an arbitrator, conducts, researches or provides assistance to the arbitrator;
 - b) mediator means a person who conducts a mediation in accordance with Article 19 (C);
 - c) arbitrator means a member of a Tribunal established under Article 19 (G);
 - d) proceeding, unless otherwise specified, means an arbitration proceeding;
 - e) staff, in respect of an arbitrator, means persons under the direction and control of the arbitrator, other than assistants.

RESPONSIBILITIES TO THE PROCESS

2. Every candidate and member shall avoid impropriety and the appearance of impropriety, shall be independent and impartial, shall avoid direct and indirect conflicts of interests and shall observe high standards of conduct so that the integrity and impartiality of the dispute settlement mechanism is preserved. Former members must comply with the obligations established in paragraphs 16, 17, 18 and 19 of this Code of Conduct.

DISCLOSURE OBLIGATIONS

3. Prior to confirmation of her or his selection as a member of the Tribunal under Chapter IV, a candidate shall disclose any interest, relationship or matter that is likely to affect his or her independence or impartiality or that might reasonably create an appearance of impropriety or bias in the proceeding. To this end, a candidate shall make all reasonable efforts to become aware of any such interests, relationships and matters.
4. Without limiting the generality of the foregoing, candidates shall disclose the following interests, relationships and matters:
 - a) any financial interest of the candidate:
 - i. in the proceeding or in its outcome, and
 - ii. in an administrative proceeding, a domestic court proceeding or another panel or committee proceeding that involves issues that may be decided in the proceeding for which the candidate is under consideration;
 - b) any financial interest of the candidate's employer, partner, business associate or family member
 - i. in the proceeding or in its outcome, and
 - ii. in an administrative proceeding, a domestic court proceeding or another panel or committee proceeding that involves issues that may be decided in the proceeding for which the candidate is under consideration;

- c) any past or existing financial, business, professional, family or social relationship with any interested parties in the proceeding, or their counsel, or any such relationship involving a candidate's employer, partner, business associate or family member; and
 - d) public advocacy or legal or other representation concerning an issue in dispute in the proceeding or involving the same goods.
5. A candidate or member shall communicate matters concerning actual or potential violations of this Code of Conduct only to the Investment Committee for consideration by the Contracting Parties.
 6. Once selected, a member shall continue to make all reasonable efforts to become aware of any interests, relationships or matters referred to in paragraph 3 of this Code of Conduct and shall disclose them. The disclosure obligation is a continuing duty which requires a member to disclose any such interests, relationships or matters that may arise during any stage of the proceeding. The member shall disclose such interests, relationships or matters by informing the Investment Committee in writing, for consideration by the Contracting Parties.

DUTIES OF MEMBERS

7. Upon selection a member shall be available to perform and shall perform her or his duties thoroughly and expeditiously throughout the course of the proceeding, and with fairness and diligence.
8. A member shall consider only those issues raised in the proceeding and necessary for a ruling and shall not delegate this duty to any other person.
9. A member shall take all appropriate steps to ensure that his or her assistant and staff are aware of, and comply with paragraphs 2, 3, 4, 5, 6, 17, 18 and 19 of this Code of Conduct.
10. A member shall not engage in ex parte contacts concerning the proceeding.

INDEPENDENCE AND IMPARTIALITY OF MEMBERS

11. A member must be independent and impartial and avoid creating an appearance of impropriety or bias and shall not be influenced by self-interest, outside pressure, political considerations, public clamour, and loyalty to a Contracting Party or fear of criticism.
12. A member shall not, directly or indirectly, incur any obligation or accept any benefit that would in any way interfere, or appear to interfere, with the proper performance of her or his duties.
13. A member may not use her or his position on the arbitration panel to advance any personal or private interests and shall avoid actions that may create the impression that others are in a special position to influence her or him.
14. A member may not allow financial, business, professional, family or social relationships or responsibilities to influence her or his conduct or judgement.
15. A member must avoid entering into any relationship or acquiring any financial interest that is likely to affect her or his impartiality or that might reasonably create an appearance of impropriety or bias.

OBLIGATIONS OF FORMER MEMBERS

16. All former members must avoid actions that may create the appearance that they were biased in carrying out their duties or derived advantage from the decision or ruling of the Tribunal.

CONFIDENTIALITY

17. No member or former member shall at any time disclose or use any non-public information concerning a proceeding or acquired during a proceeding except for the purposes of that proceeding and shall not, in any case, disclose or use any such information to gain personal advantage or advantage for others or to adversely affect the interest of others.
18. A member shall not disclose ruling of a Tribunal or parts thereof prior to its publication in accordance with Chapter IV.
19. A member or former member shall not at any time disclose the deliberations of a Tribunal, or any member's view.

EXPENSES

20. Each member shall keep a record and render a final account of the time devoted to the procedure and of her or his expenses as well as the time and expenses of his or her assistant.

MEDIATORS

21. This Code of Conduct applies, mutatis mutandis, to mediators.

C. Overzicht bilaterale investeringsakkoorden in BLEU verband

C. Aperçu des accords bilatéraux d'investissement dans le cadre de l'UEBL

Pays Land	Signature Ondertekening	Entrée en vigueur Inwerkingtreding	Publication Moniteur belge Publicatie Belgisch Staatsblad
Tunisie/Tunesië (UEBL/BLEU) voir 2	15/07/64	09/03/66	09/03/66
Maroc/Marokko (UEBL/BLEU) voir 2	28/04/65	18/10/67	10/11/67
Indonesie/Indonesië (Belgique/België)	15/01/70	17/06/72 Fin le 16/06/2002	31/08/72
Corée/Korea (UEBL/BLEU) voir 2	20/12/74	03/09/76	24/09/76
Zaïre (Belgique/België)	28/03/76	01/01/1977	28/08/1976 + 01/02/1977 + 21/02/1978
Egypte (UEBL/BLEU) voir 2	28/02/77	20/09/78	02/12/78
Roumanie/Roemenië (UEBL/BLEU) voir 2	08/05/78	01/05/80	15/05/80
Singapour/Singapore (UEBL/BLEU)	17/11/78	27/11/80	10/03/81
Malaisie/Maleisië (UEBL/BLEU)	22/11/79	08/02/82	30/03/82
Cameroun/Kameroen (UEBL/BLEU)	27/03/80	01/11/81	05/02/82
Bangladesh (UEBL/BLEU)	22/05/81	15/09/87	24/10/87
Sri Lanka (UEBL/BLEU)	05/04/82	26/04/84	17/05/84
Rwanda (UEBL/BLEU) voir 2	02/11/83	01/08/85	02/08/85
Mauritanie/Mauretanië (UEBL/BLEU)	23/11/83	/	/

Chine/China (UEBL/BLEU) voir 2	04/06/84	05/10/86	16/09/86
Liberia (UEBL/BLEU)	05/06/85	/	/
Thaïlande/Thailand (UEBL/BLEU) voir 2	19/03/86	/	/
Hongrie/Hongarije (UEBL/BLEU)	14/05/86	23/09/88	16/09/88
Turquie/Turkije (UEBL/BLEU)	27/08/86	04/05/90	09/10/90
Malte/Malta (UEBL/BLEU)	05/03/87	15/06/93	25/02/97
Pologne/Polen (Belgique/België + Luxembourg/Luxemburg)	19/05/87	02/08/91 Fin le 01/08/2021	02/08/91
Bulgarie/Bulgarije (UEBL/BLEU)	25/10/88	29/05/91	15/06/91
URSS/USSR (Belgique/België + Luxembourg/Luxemburg)	09/02/89	13/10/91	15/10/91
Burundi (UEBL/BLEU)	13/04/89	12/09/93	26/09/95
Tchécoslovaquie Tsjechoslovakië (UEBL/BLEU)	24/04/89	13/02/92	12/12/92
Bolivie/Bolivië (UEBL/BLEU)	25/04/90	10/01/04 Fin le 09/01/2014	06/02/97 + 29/12/03
Argentine/Argentinië (UEBL/BLEU)	28/06/90	20/05/94	19/12/1995
Viêt Nam/Vietnam (UEBL/BLEU)	24/01/91	11/06/99	03/09/99
Chypre/Cyprus (UEBL/BLEU)	26/02/91	05/06/99	21/10/99
Algérie/Algerije (UEBL/BLEU)	24/04/91	17/10/02	06/02/97 + 20/02/03
Uruguay (UEBL/BLEU)	04/11/91	23/04/99	21/10/99

Mongolie/Mongolië (UEBL/BLEU)	03/03/92	15/04/00	18/09/1997 + 05/07/00
Chili (UEBL/BLEU)	15/07/92	12/06/99	04/08/99
Paraguay (UEBL/BLEU)	06/10/92	09/01/04	06/02/97 + 29/12/03
Géorgie/Georgië (UEBL/BLEU)	23/06/93	03/07/99	21/10/99
Estonie/Estland (UEBL/BLEU)	24/01/96	23/09/99	22/10/99
Roumanie/Roemenië (2) (UEBL/BLEU)	04/03/96	09/03/01	22/02/01
Lettonie/Letland (UEBL/BLEU)	27/03/96	04/04/99	22/10/99
Ukraine/Oekraïne (UEBL/BLEU)	20/05/96	27/07/01	07/07/01
Moldavie/Moldavië (UEBL/BLEU)	21/05/96	20/04/02	29/03/02
Hongkong (UEBL/BLEU)	07/10/96	18/06/01	08/06/01
Tunisie/Tunesië (2) (UEBL/BLEU)	08/01/97	18/10/02	20/02/03
Lituanie/Litouwen (UEBL/BLEU)	15/10/97	06/09/99	29/10/99
Inde/India (UEBL/BLEU)	31/10/97	08/01/01 Fin le 23/06/2017	16/01/01
Philippines/Filippijnen (UEBL/BLEU)	14/01/98	19/12/03	27/11/03
Venezuela (UEBL/BLEU)	17/03/98	28/04/04	07/04/04
Kazakhstan/Kazachstan (UEBL/BLEU)	16/04/98	06/02/01	15/03/01
Ouzbékistan/Oezbekistan (UEBL/BLEU)	17/04/98	06/02/01	07/03/01
Pakistan (UEBL/BLEU)	23/04/98	07/08/2015	/

Cuba (UEBL/BLEU)	19/05/98	/	/
Gabon (UEBL/BLEU)	27/05/98	28/05/05	18/05/05 + 08/06/2005
Afrique du Sud/Zuid-Afrika (UEBL/BLEU)	14/08/98	14/03/03 Fin le 13/03/2013	05/03/03
Mexique/Mexico (UEBL/BLEU)	27/08/98	18/03/03	19/03/03
Brésil/Brazilië (UEBL/BLEU)	06/01/99	/	/
Albanie/Albanië (UEBL/BLEU)	01/02/99	18/10/02	24/07/03
Slovénie/Slovenië (UEBL/BLEU)	01/02/99	14/01/02	15/02/02
Macedoine (FYRO) Macedonië (EJR) (UEBL/BLEU)	17/02/99	04/11/02	22/05/03
Egypte (2) (UEBL/BLEU)	28/02/99	24/05/02	21/01/03 + 20/02/2003
Côte d'Ivoire/Ivoorkust (UEBL/BLEU)	01/04/99	15/06/2013	21/06/2013
Maroc/Marokko (2) (UEBL/BLEU)	13/04/99	29/05/02	31/05/02 (Ed.2)
Liban/Libanon (UEBL/BLEU)	06/09/99	05/03/04	24/02/04
El Salvador (UEBL/BLEU)	12/10/99	18/11/02	22/05/03
Yemen/Jemen (UEBL/BLEU)	03/02/00	31/12/03	12/01/2004
Koweït/Koeweit (UEBL/BLEU)	28/09/00	08/12/03	26/11/03 + 10/12/2003
Arabie Saoudite/Saudi-Arabië (UEBL/BLEU)	22/04/01	11/06/04	28/05/04
Bénin/Benin (UEBL/BLEU)	18/05/01	30/08/07	20/07/2004 + 11/08/2004 + 28/08/2007
Burkina Faso (UEBL/BLEU)	18/05/01	13/01/04	07/01/04

Comores/Comoren (UEBL/BLEU)	18/05/01	/	/
Zambie/Zambia (UEBL/BLEU)	28/05/01	/	/
Arménie/Armenië (UEBL/BLEU)	07/06/01	19/12/2003	27/11/2003
Croatie/Kroatië (UEBL/BLEU)	31/10/01	28/12/03	15/12/03
Bélarus/Belarus (UEBL/BLEU)	09/04/02	/	/
Costa Rica (UEBL/BLEU)	26/04/02	/	/
Thaïlande/Thailand (2) (UEBL/BLEU)	12/06/02	19/09/04	27/08/04
Libye/Libië (UEBL/BLEU)	15/02/04	08/12/07	28/11/07
Bosnie-Herzegovine Bosnië en Herzegovina (UEBL/BLEU)	03/03/04	16/09/2010	06/09/2010
Serbie et Montenegro* Servië en Montenegro (UEBL/BLEU) <i>*s'applique à la Serbie</i>	04/03/04	12/08/07	02/08/07
Emirats arabes unies Verenigde Arabische Emiraten (UEBL/BLEU)	08/03/04	22/11/07	12/11/07
Azerbaïdjan/Azerbeïdjan (UEBL/BLEU)	18/05/04	27/05/09	15/05/09 (Ed.2)
Ouganda/Uganda (UEBL/BLEU)	01/02/05	/	/
Congo (UEBL/BLEU)	17/02/05	/	/
Guatemala (UEBL/BLEU)	14/04/05	01/09/07	/
Nicaragua (UEBL/BLEU)	27/05/05	/	/
Chine/China (2) (UEBL/BLEU)	06/06/05	01/12/09	29/01/10 (Ed.3)

Madagascar/Madagaskar (UEBL/BLEU)	29/09/05	29/11/08	19/11/08
Pérou/Peru (UEBL/BLEU)	12/10/05	12/09/08	02/09/08
Soudan/Sudan (UEBL/BLEU)	07/11/05	/	/
Maurice/Mauritius (UEBL/BLEU)	30/11/05	16/01/2010	06/01/10
Botswana (UEBL/BLEU)	07/06/06	/	/
Bahreïn/Bahrein (UEBL/BLEU)	11/07/06	/	/
Mozambique (UEBL/BLEU)	18/07/06	01/09/09	29/12/09
Ethiopie/Ethiopië (UEBL/BLEU)	26/10/06	/	/
Corée/Korea (2) (UEBL/BLEU)	12/12/06	27/03/11	24/03/11
Rwanda (2) (UEBL/BLEU)	16/04/07	/	/
Qatar (UEBL/BLEU)	06/11/07	30/04/2014	18/04/2014
Oman (UEBL/BLEU)	16/12/08	/	/
Colombie/Colombia (UEBL/BLEU)	04/02/09	/	/
Tadjikistan/Tadzjikistan (UEBL/BLEU)	10/02/09	/	/
Panama (UEBL/BLEU)	26/03/09	/	/
Barbade/Barbados (UEBL/BLEU)	29/05/09	/	/
Togo	06/06/09	/	/
Montenegro	16/02/2010	/	/
Kosovo	09/03/2010	/	/

D. *Samenvatting van de Belgische adviesvraag aan het HJEU inzake CETA*



KONINKRIJK BELGIË
Federale Overheidsdienst
Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking

CETA

BELGISCHE ADVIESVRAAG AAN HET EUROPEES HOF VAN JUSTITIE

TOELICHTING

Het Koninkrijk België heeft op 27 oktober 2016 een intern akkoord bereikt tussen de federale regering en de regeringen van de gefedereerde entiteiten betreffende de ondertekening van de Brede economische en handelsovereenkomst tussen Canada, enerzijds, en de Europese Unie en haar lidstaten, anderzijds (CETA).

Dit akkoord omvatte een nationale unilaterale verklaring betreffende de voorwaarden voor de Belgische ondertekening van CETA, waarbij een engagement werd aangenomen om het advies van het Europees Hof van Justitie (HJEU) te vragen over de verenigbaarheid van bepaalde aspecten van CETA betreffende geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten met de Europese verdragen met name in het licht van advies 2/15.

Op 16 mei 2017 publiceerde het HJEU zijn Advies 2/15 over het EU-Singapore vrijhandelsakkoord. Advies 2/15 stelt dat de EU niet over een exclusieve bevoegdheid beschikt over de geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten. Het HJEU bevestigde eveneens dat advies 2/15 enkel betrekking heeft op de bevoegdheidsvraag, en niet op de vraag van de verenigbaarheid van een systeem van geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten met de Europese verdragen.

In dit licht vraagt het Koninkrijk België een advies aan het HJEU over de verenigbaarheid van CETA in haar hoofdstuk 8 ("Investerings"), afdeling F ("Beslechting van investeringsgeschillen tussen investeerders en staten") met de Europese verdragen, met inbegrip van de grondrechten. Dit betreft een nieuw hervormd systeem van geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten, het

zogenaamde Investment Court System (ICS), dat uit een Gerecht en een Beroepsinstantie zal bestaan.

Concreet vraagt het Koninkrijk België aan het HJEU om een advies te verlenen over de verenigbaarheid van ICS met:

1) de exclusieve bevoegdheid van het HJEU om een definitieve interpretatie van het Unierecht te verstrekken

2) het algemene gelijkheidsbeginsel en de vereiste van de nuttige werking van het Unierecht

3) het recht op toegang tot de rechtbanken

4) het recht op een onafhankelijke en onpartijdige justitie

Wat het recht op een onafhankelijke en onpartijdige justitie betreft wenst het Koninkrijk België een advies over volgende aspecten:

- de voorwaarden betreffende de bezoldigingen van de leden van het Gerecht en de Beroepsinstantie.
- de aanwijzing van de leden van het Gerecht en de Beroepsinstantie.
- het ontheven van de leden van het Gerecht en de Beroepsinstantie.
- de richtsnoeren van de International Bar Association inzake belangenconflicten in internationale arbitrage en de invoering van een gedragscode voor de leden van het Gerecht en de Beroepsinstantie
- de externe beroepsactiviteiten in verband met investeringsgeschillen van de leden van het Gerecht en de Beroepsinstantie.

Met zijn vraag tot advies beoogt het Koninkrijk België om het juridische kader waarin CETA zich bevindt verder te verduidelijken, in overeenstemming met de afspraken die tot de ondertekening van CETA door België zijn genomen. Hierbij neemt het Koninkrijk België zelf geen standpunt in over de vragen die aan het HJEU gesteld worden.

Het Koninkrijk België is er zich van bewust dat bepaalde aspecten van de uitwerking van CETA, en in het bijzonder ICS, nog dienen te worden besloten door de Raad van de Europese Unie op basis van een voorstel van de Europese

Commissie. Deze verdere uitwerking kan het reglementaire kader, waarover het HJEU zich in deze adviesvraag wordt gevraagd uit te spreken, nog verder beïnvloeden.

Het Koninkrijk België is zich eveneens bewust dat ICS een eerste stap vormt naar de oprichting van een multilateraal Investeringshof dat, op termijn, de verantwoordelijke rechtsinstantie zal worden om conflicten tussen investeerders en staten te beslechten.

De bepalingen in CETA die voorwerp vormen van de Belgische adviesvraag aan het HJEU zijn uitgesloten van de voorlopige uitvoering van het Verdrag. De betrokken bepalingen zullen pas inwerking treden op het moment dat alle lidstaten volgens hun nationale grondwettelijke procedures CETA hebben geratificeerd.

D. Résumé de la demande d'avis Belge à la CJUE concernant le CETA

ROYAUME DE BELGIQUE
Service public fédéral
**Affaires étrangères,
Commerce extérieur et
Coopération au Développement**

AECG**DEMANDE D'AVIS BELGE À LA COUR DE JUSTICE DE L'UNION
EUROPÉENNE****NOTE EXPLICATIVE**

Le Royaume de Belgique est parvenu le 27 octobre 2016 à un accord interne entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées concernant la signature de l'Accord économique et commercial global entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part (AECG).

Cet Accord contient une déclaration unilatérale nationale concernant les conditions posées par la Belgique à la signature de l'AECG, dans laquelle l'engagement est pris de recueillir l'avis de la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE) à propos de la compatibilité de certains aspects de l'AECG liés au règlement des différends entre investisseurs et États avec les traités européens, en particulier à la lumière de l'avis 2/15.

Le 16 mai 2017, la CJUE a publié l'avis 2/15 relatif à l'Accord de libre-échange entre l'UE et Singapour. L'avis 2/15 établit que l'UE ne dispose pas d'une compétence exclusive en matière de règlement des différends entre investisseurs et États. La CJUE confirme en outre que l'avis 2/15 concerne uniquement la question de la compétence, et non la question de la compatibilité d'un système de règlement des différends entre investisseurs et États avec les traités européens.

En cette circonstance, le Royaume de Belgique sollicite l'avis de la CJUE quant à la compatibilité du chapitre 8 (Investissement), section F (« Règlement des différends relatifs aux investissements entre investisseurs et États ») de l'AECG avec les traités européens, en ce compris les droits fondamentaux. Il s'agit d'un nouveau système réformé de règlement des différends entre investisseurs et États, appelé « système juridictionnel des investissements » (Investment Court System, ICS), qui sera constitué d'un Tribunal et d'un Tribunal d'appel.

Concrètement, le Royaume de Belgique demande à la CJUE de rendre un avis sur la compatibilité de l'ICS avec :

1) la compétence exclusive de la CJUE de fournir une interprétation définitive du droit de l'Union

2) le principe général d'égalité et l'impératif de l'effet utile du droit de l'Union

3) le droit d'accès aux tribunaux

4) le droit à une justice indépendante et impartiale

En ce qui concerne le droit à une justice indépendante et impartiale, le Royaume de Belgique souhaite obtenir un avis sur les aspects suivants :

- les conditions de rémunération des membres du Tribunal et du Tribunal d'appel.
- la nomination des membres du Tribunal et du Tribunal d'appel.
- la révocation des membres du Tribunal et du Tribunal d'appel.
- les lignes directrices de l'Association internationale du barreau (*International Bar Association*) sur les conflits d'intérêts dans l'arbitrage international et l'adoption d'un code de conduite pour les membres du Tribunal et du Tribunal d'appel.
- les activités professionnelles extérieures en lien avec les différends en matière d'investissements des membres du Tribunal et du Tribunal d'appel.

Par sa demande d'avis, le Royaume de Belgique cherche à clarifier plus avant le cadre juridique de l'AECG en accord avec les engagements pris par la Belgique s'agissant de la signature de l'AECG. Le Royaume de Belgique ne prend pas position sur les questions posées à la CJUE.

Le Royaume de Belgique est conscient que certains aspects de l'élaboration de l'AECG, en particulier le système juridictionnel des investissements (ICS), doivent encore faire l'objet d'une décision du Conseil de l'Union européenne sur la base d'une proposition de la Commission européenne. Ces aménagements ultérieurs pourraient influencer le cadre réglementaire pour lequel l'avis de la CJUE est sollicité.

Le Royaume de Belgique est également conscient que l'ICS constitue une première étape vers la création d'une Cour multilatérale d'investissement qui, à

terme, deviendra la juridiction compétente pour trancher les conflits entre investisseurs et États.

Les dispositions de l'AECG qui font l'objet de la demande d'avis belge à la CJUE sont exclues de l'application provisoire de l'Accord. Les dispositions concernées n'entreront en vigueur qu'à partir du moment où tous les États membres auront ratifié l'AECG selon leurs procédures constitutionnelles nationales.
